Niedersächsisches Ministerialblatt

59. (64.) Jahrgang Hannover, den 7. 1. 2009 Nummer 1

Neujahrsaufruf 2009 von Ministerpräsident Christian Wulff an die Bediensteten der Landesverwaltung

Liebe Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter,

ich wünsche Ihnen und Ihren Angehörigen ein gutes, erfolgreiches und gesundes Jahr 2009! Ich hoffe, dass Ihr großer Einsatz für unser Land von allen Bürgerinnen und Bürgern anerkannt wird.

2008 war ein gutes Jahr. Das erfreuliche Wirtschaftswachstum der letzten Jahre hat uns den niedrigsten Stand der Arbeitslosigkeit in Deutschland seit 1992 und einen Höchststand bei der Zahl der sozialversicherungspflichtig Beschäftigten beschert. Unter drei Millionen Arbeitslose werden gezählt. Das ist gut für Niedersachsen.

Die aktuelle Finanzmarkt- und Wirtschaftskrise wirft aber ihre Schatten voraus. Uns erreichten Meldungen von Bankenpleiten, Firmeninsolvenzen, verlängerten Werksferien, Kurzarbeit, Auftragseinbrüchen und Entlassungen. Wir wissen, dass die aktuelle Weltfinanzmarktkrise auch unsere einheimische Wirtschaft trifft.

Niedersachsen ist gerüstet. Wir haben Chancen, durch die Krise zu kommen. Unsere Wirtschaft ist robust und unsere Infrastruktur ist stark. Dank der Konsolidierungspolitik der vergangenen Jahre sind unsere Finanzen geordneter als vor Jahren. Wir haben die Zeit genutzt und unsere Neuverschuldung stetig gesenkt.

Die niedersächsischen Beamtinnen und Beamten sowie die Versorgungsempfängerinnen und Versorgungsempfänger haben erheblich zu dieser Haushaltskonsolidierung beigetragen. Dafür danke ich Ihnen allen. Sie haben in den zurückliegenden Jahren spürbare finanzielle Einschränkungen hinnehmen müssen. Aber zumindest wurden die Bezüge zum 1. 1. 2008 um drei Prozent erhöht. Auch in diesem Jahr werden sich die Landesregierung und der Gesetzgeber — nach Abschluss der Tarifverhandlungen — mit der Frage befassen, in welchem Maß sie die Bezüge der Beamtinnen und Beamten sowie der Versorgungsempfängerinnen und Versorgungsempfänger erhöhen. Mir ist wichtig, dass wir bei der Festlegung der Besoldungshöhe Entscheidungen mit Augenmaß und im Bewusstsein unserer Fürsorgepflicht für die Landesbediensteten treffen. Und bedenken Sie: Sie haben einen auch in Krisenzeiten sicheren Arbeitsplatz.

Das Land hält an seinen politischen Zielen fest. Neben der weiteren Konsolidierung unseres Haushalts und einer konsequenten Verkehrs- und Wirtschaftspolitik setzen wir Schwerpunkte vor allem in der Familien-, Bildungs- und Integrationspolitik:

- Wir wollen noch mehr für Familien und die Betreuung unserer Kinder tun. Dem beitragsfreien dritten Kindergartenjahr sollen noch das zweite und das erste beitragsfreie Jahr folgen. Wir verbessern die Betreuungsmöglichkeiten für die unter Dreijährigen, damit Eltern ihre Kinder in guten Händen wissen, während sie arbeiten. Bis 2013 werden wir für ein Drittel aller unter Dreijährigen Betreuungsplätze zur Verfügung stellen. Wir haben bereits im Jahr 2007 mit dem Ausbau des Betreuungsangebots begonnen und verstärken unseren Einsatz noch. Wir stellen dafür fast 500 Mio. Euro zur Verfügung. Damit erleichtern wir insbesondere Müttern, die wieder arbeiten gehen wollen oder müssen, den Wiedereinstieg in den Beruf zu meistern.
- Im vergangenen Jahr fand der Bildungsgipfel der Länder und des Bundes statt. Seine Ziele sind ehrgeizig. Insbesondere wollen wir den Anteil der Bildungsausgaben an unserem Bruttoinlandsprodukt steigern und uns vor allem auf die Senkung der Abbrecher- und die Steigerung der Abschlussquote konzentrieren. In diesem Jahr findet wieder eine Ideen-Expo in Hannover statt. Wir wollen in der jungen Generation Neugier, Forscherdrang und Optimismus fördern und das Interesse an Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik und an den entsprechenden Berufen wecken und lebendig halten. Auf Erfindergeist und Innovationsstärke beruhen letztlich unsere Konkurrenzfähigkeit und unser Wohlstand gerade in Zeiten der Konjunkturkrise.
- Unser Handlungsprogramm Integration umfasst f
 ür 2009 ein Volumen von 66 Mio. Euro. Damit wollen wir insbesondere Menschen aus Familien mit Migrationshintergrund helfen, in unserem Land, in unserer Arbeitswelt und unserer Gesellschaft Fuß zu fassen.

Das alles können wir nur gemeinsam schaffen — nur mit Ihrer Hilfe. Ich danke Ihnen, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Öffentlichen Dienstes in Niedersachsen, für Ihren großen Einsatz und Ihre Leistungen auch im vergangenen Jahr 2008.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien für das neue Jahr Erfolg, Kraft und Gesundheit. Lassen Sie uns gemeinsam mit Zuversicht in das schwierige Jahr 2009 gehen.

Christian Wulff Niedersächsischer Ministerpräsident

1

INHALT

| A. | Staatskanzlei | Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie | |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| p | Ministerium für Inneres, Sport und Integration | Bek. 2. 12. 2008, Feststellung gemäß § 3 c UVPG (Wintershall Holding AG, Emlichheim) | 7 |
| Б. | RdErl. 10. 12. 2008, Billigkeitsmaßnahmen gemäß § 11 Abs. 5 des Niedersächsischen Verwaltungskostengesetzes; Amtshandlungen aufgrund des Unterhaltssicherungsgesetzes | Niedersächsische Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr Bek. 11. 12. 2008, Termine für die Prüfung zur Straßenwärtermeisterin oder zum Straßenwärtermeister | 7 |
| C. | Bek. 10. 12. 2008, Anerkennung der Hans-Joachim Hoffmann- Stiftung | Niedersächsischer Landesbetrieb für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz VO 9. 12. 2008, Verordnung zur Änderung der Verordnung über das Verzeichnis der Gewässer II. Ordnung für das Ge- biet des Unterhaltungsverbandes Nr. 112, Entwässerungs- verband Aurich VO 9. 12. 2008, Verordnung zur Änderung der Verordnung über das Verzeichnis der Gewässer II. Ordnung im Gebiet des Unterhaltungsverbandes Nr. 113, I. Entwässerungsver- band Emden Bek. 10. 12. 2008, Erlaubnisverfahren nach den §§ 10 und 31 a des Niedersächsischen Wassergesetzes (Wilhelmsha- vener Raffineriegesellschaft mbH) Bek. 7. 1. 2009, Vorläufige Sicherung des Überschwem- | 8 10 10 |
| D. | Ministerium für Soziales, Frauen, Familie und Gesundheit | mungsgebietes der Hamme und Beek im Landkreis Oster- holz | 12 |
| E. | Ministerium für Wissenschaft und Kultur | Bek. 7. 1. 2009, Vorläufige Sicherung des Überschwemmungsgebietes des Wimmer Baches und des Heithöfer Baches im Landkreis Osnabrück | 12 |
| F. | Kultusministerium | Staatliches Fischereiamt Bremerhaven | |
| G. | Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr | AV 19. 11. 2008, Ausweisung von Muschelkulturbezirken (David de Leeuw Muschelzucht GmbH, Jever) | 12 |
| H. | Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft, Verbraucherschutz und Landesentwicklung | (David de Leeuw Muschelzucht GmbH, Jever) | 13 |
| | Beschl. 28. 10. 2008, Übertragung der Beschaffung und | AV 19. 11. 2008, Ausweisung und Widerruf von Muschel- kulturbezirken (David de Leeuw Muschelzucht GmbH, Jever) | 13 |
| | Abrechnung von Forstdienstkleidung auf das Lögistik Zentrum Niedersachsen, Auflösung der Forstkleiderkasse Hildesheim | AV 19. 11. 2008, Ausweisung und Widerruf von Muschel- kulturbezirken (David de Leeuw Muschelzucht GmbH, Jever) | 20 |
| | 79100 RdErl. 10. 12. 2008, Richtlinie über die Gewährung von Zuwendungen zur Erhaltung der genetischen Vielfalt in der Tierzucht und vom Aussterben bedrohter Rassen | Staatliches Gewerbeaufsichtsamt Hannover Bek. 7. 1. 2009, Abfallrechtliche Entscheidung gemäß § 31 des Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes (Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover) | 20 |
| I. | Justizministerium | Staatliches Gewerbeaufsichtsamt Oldenburg | |
| K. | Ministerium für Umwelt und Klimaschutz | Bek. 8. 12. 2008, Erteilung einer ersten Teilgenehmigung nach § 8 BImSchG; Öffentliche Bekanntmachung (Electra- bel Kraftwerk Wilhelmshaven GmbH & Co. KG) | 21 |
| | | | |

B. Ministerium für Inneres, Sport und Integration

Billigkeitsmaßnahmen gemäß § 11 Abs. 5 des Niedersächsischen Verwaltungskostengesetzes; Amtshandlungen aufgrund des Unterhaltssicherungsgesetzes

RdErl. d. MI v. 10. 12. 2008 — B23.04-43450-60/2 —

- VORIS 20220 -

- Im Einvernehmen mit dem MF -

Gemäß § 11 Abs. 5 des Niedersächsischen Verwaltungskostengesetzes wird bestimmt, dass für Amtshandlungen nach dem Unterhaltssicherungsgesetz keine Gebühren zu erheben sind.

Dieser RdErl. tritt am 1. 1. 2009 in Kraft.

An die

Region Hannover, Landkreise und kreisfreien Städte, Landeshauptstadt Hannover, Städte Göttingen, Lingen (Ems), Varel, Garbsen, Springe und Wunstorf sowie die Gemeinde Ganderkesee

- Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 3

Anerkennung der Hans-Joachim Hoffmann-Stiftung

Bek. d. MI v. 10. 12. 2008 - RV OL 2.03-11741-06 (023) -

Mit Schreiben vom 27. 11. 2008 hat das MI, Regierungsvertretung Oldenburg, als zuständige Stiftungsbehörde gemäß § 3 des Niedersächsischen Stiftungsgesetzes vom 24. 7. 1968 (Nds. GVBl. S. 119), zuletzt geändert durch Gesetz vom 23. 11. 2004 (Nds. GVBl. S. 514), aufgrund des Stiftungsgeschäfts mit Satzung vom 30. 10. 2008 die Hans-Joachim Hoffmann-Stiftung mit Sitz in der Stadt Varel gemäß § 80 des Bürgerlichen Gesetzbuchs als rechtsfähig anerkannt.

Zweck der Stiftung ist die Förderung des Hospizgedankens und der Palliativmedizin ("Palliative Care").

Die Anschrift der Stiftung lautet: Hans-Joachim Hoffmann-Stiftung c/o Herrn Jan Hoffmann Waterloostraße 26 28201 Bremen.

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 3

Anerkennung der Stiftung Hof Diekmann

Bek. d. MI v. 10. 12. 2008 — RV OL 2.03-11741-05 (045) —

Mit Schreiben vom 2. 12. 2008 hat das MI, Regierungsvertretung Oldenburg, als zuständige Stiftungsbehörde gemäß § 3 des Niedersächsischen Stiftungsgesetzes vom 24. 7. 1968 (Nds. GVBl. S. 119), zuletzt geändert durch Gesetz vom 23. 11. 2004 (Nds. GVBl. S. 514), aufgrund des Stiftungsgeschäfts mit Satzung vom 10. 11. 2008 die Stiftung Hof Diekmann mit Sitz in der Gemeinde Lengerich gemäß § 80 des Bürgerlichen Gesetzbuchs als rechtsfähig anerkannt.

Zweck der Stiftung ist die Unterstützung hilfsbedürftiger Personen im In- und Ausland, insbesondere durch Bereitstellung finanzieller Mittel für hilfsbedürftige Menschen in der so genannten Dritten Welt, Bereitstellung finanzieller Mittel für Schwerstkranke in Hospizen sowie Unterstützung von Projekten zur Beschäftigung und Qualifizierung von sozial benachteiligten Personen.

Die Anschrift der Stiftung lautet: Stiftung Hof Diekmann c/o Herrn Hermann Diekmann Am Bürgerpark 10 49838 Lengerich.

- Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 3

Anerkennung der Spiekerooger Umweltstiftung

Bek. d. MI v. 11. 12. 2008 - RV OL 2.03-11741-12 (011) -

Mit Schreiben vom 8. 12. 2008 hat das MI, Regierungsvertretung Oldenburg, als zuständige Stiftungsbehörde gemäß § 3 des Niedersächsischen Stiftungsgesetzes vom 24. 7. 1968 (Nds. GVBl. S. 119), zuletzt geändert durch Gesetz vom 23. 11. 2004 (Nds. GVBl. S. 514), aufgrund des Stiftungsgeschäfts mit Satzung vom 24. 11. 2008 die Spiekerooger Umweltstiftung mit Sitz in der Gemeinde Spiekeroog gemäß § 80 des Bürgerlichen Gesetzbuchs als rechtsfähig anerkannt.

Zweck der Stiftung ist die Förderung des Umwelt-, Landschafts- und Naturschutzes auf der Insel Spiekeroog.

Die Anschrift der Stiftung lautet:

Spiekerooger Umweltstiftung c/o Herrn Dr. Otmar Franz Werntgenshof 31 45479 Mülheim an der Ruhr.

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 3

Anerkennung der Stiftung Dr. Saber Seleman

Bek. d. MI v. 11. 12. 2008 - RV OL 2.03-11741-09 (070) -

Mit Schreiben vom 3. 12. 2008 hat das MI, Regierungsvertretung Oldenburg, als zuständige Stiftungsbehörde gemäß § 3 des Niedersächsischen Stiftungsgesetzes vom 24. 7. 1968 (Nds. GVBl. S. 119), zuletzt geändert durch Gesetz vom 23. 11. 2004 (Nds. GVBl. S. 514), aufgrund des Stiftungsgeschäfts mit Satzung vom 30. 10. 2008 die Stiftung Dr. Saber Seleman mit Sitz in der Stadt Bramsche gemäß § 80 des Bürgerlichen Gesetzbuchs als rechtsfähig anerkannt.

Zweck der Stiftung ist die Förderung der Volksgesundheit, der Erziehung und Bildung sowie der humanitären Hilfe im In- und Ausland.

Die Anschrift der Stiftung lautet: Stiftung Dr. Saber Seleman c/o Herrn Dieter Pommerening Danziger Straße 23 49565 Bramsche.

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 3

C. Finanzministerium

Auslandsreisekostenrecht; Neufestsetzung der Auslandstage- und Auslandsübernachtungsgelder ab 1, 1, 2009

RdErl. d. MF v. 8. 12. 2008 — 26 15 43/1 —

- VORIS 20444 -

Bezug: a) RdErl. v. 5. 11. 2004 (Nds. MBl. S. 861), geändert durch RdErl. v. 14. 3. 2006 (Nds. MBl. S. 225)
b) RdErl. v. 16. 3. 2006 (Nds. MBl. S. 225), zuletzt geändert durch RdErl. v. 19. 12. 2007 (Nds. MBl. 2008 S. 33)

VORIS 20444 -

- 1. Das Bundesministerium des Innern hat mit RdSchr. vom 5. 12. 2008 — D 6-222 201/1 — die vom 1. 1. 2009 an geltenden Auslandstage- und Auslandsübernachtungsgelder in Höhe der aus der Anlage ersichtlichen Beträge festgesetzt. Sie sind in Niedersachsen unter Berücksichtigung des Abschnitts III des Bezugserlasses zu b zugrunde zu legen. Für im Jahr 2008 durchgeführte Auslandsdienstreisen, die erst 2009 abgerechnet werden, gelten die Auslandstage- und Auslandsübernachtungsgelder, die bis zum 31. 12. 2008 festgesetzt waren (vgl. Bezugserlass zu a). Es wird darauf hingewiesen, dass die durch die erhöhten Auslandstage- und Auslandsübernachtungsgelder bedingten Mehrausgaben durch entsprechende Einsparungen an anderer Stelle auszugleichen sind.
- 2. Bei Dienstreisen nach Moskau ist weiterhin zu prüfen, ob eine Unterbringung in Gästewohnungen der Deutschen Botschaft möglich ist. Kann eine Gästewohnung in Anspruch genommen werden, so ist die Bestimmung in Fußnote 2 der Anlage zu beachten.
- 3. Dieser RdErl. tritt am 1. 1. 2009 in Kraft und mit Ablauf des 31. 12. 2013 außer Kraft. Der Bezugserlass zu a tritt mit Ablauf des 31. 12. 2008 außer Kraft.

An die

Dienststellen der Landesverwaltung

Region Hannover, Landkreise, Gemeinden und sonstigen der Aufsicht des Landes unterstehenden anderen Körperschaften, Anstalten und Stiftungen des öffentlichen Rechts

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 4

Anlage

| Land/Ort | Auslands- tagegeld | Auslands- übernachtungs- geld bis zu EUR mit Nachweis¹) |
|---------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------|
| | in I | EUR |
| 1 | 2 | 3 |
| Afghanistan | 25 | 95 |
| Ägypten | 25 | 50 |
| Äthiopien | 25 | 110 |
| Albanien | 19 | 110 |
| Algerien | 40 | 80 |
| Andorra | 26 | 82 |
| Angola | 35 | 110 |
| Antigua und Barbuda | 35 | 85 |
| Argentinien | 35 | 90 |
| Armenien | 20 | 90 |
| Aserbaidschan | 30 | 135 |
| Australien | 32 | 90 |
| Bahrain | 30 | 70 |
| Bangladesch | 25 | 75 |
| Barbados | 35 | 110 |
| Belgien | 35 | 100 |

| Land/Ort | Auslands- | Auslands- |
|----------------------------------|-----------|------------------------------|
| | tagegeld | übernachtungs- geld |
| | | bis zu EUR mit Nachweis¹) |
| | in F | EUR |
| 1 | 2 | 3 |
| Benin | 27 | 75 |
| Bolivien | 20 | 65 |
| Bosnien und Herzegowina | 20 | 70 |
| Botsuana | 27 | 105 |
| Brasilien | | |
| — Brasilia | 31 | 130 |
| — Rio de Janeiro | 34 | 140 |
| — Sao Paulo | 31 | 95 |
| — im Übrigen | 30 | 100 |
| Brunei | 30 | 85 |
| Bulgarien | 18 | 72 |
| Burkina Faso | 25 | 70 |
| Burundi | 29 | 75 |
| Chile | 31 | 80 |
| China | | |
| - Chengdu | 26 | 85 |
| — Hongkong | 60 | 150 |
| — Peking | 32 | 115 |
| — Shanghai | 35 | 140 |
| — im Übrigen | 27 | 80 |
| Costa Rica | 26 | 60 |
| Côte d'Ivoire | 30 | 90 |
| Dänemark | | |
| — Kopenhagen | 35 | 140 |
| — im Übrigen | 35 | 70 |
| Dominica | 30 | 80 |
| Dominikanische Republik | 25 | 100 |
| Dschibuti | 32 | 120 |
| Ecuador | 32 | 70 |
| El Salvador | 30 | 65 |
| Eritrea | 22 | 130 |
| Estland | 22 | 85 |
| Fidschi | 26 | 57 |
| Finnland | 35 | 120 |
| Frankreich | | |
| Paris sowie die Departements | | |
| 92, 93 und 94 | 40 | 100 |
| — Straßburg | 32 | 75 |
| — im Übrigen | 32 | 100 |
| Gabun | 40 | 100 |
| Gambia | 15 | 70 |
| Georgien | 25 | 140 |
| Ghana | 25 | 105 |
| Grenada | 30 | 105 |
| Griechenland | | |
| — Athen | 35 | 135 |
| — im Übrigen | 30 | 120 |
| Guatemala | 27 | 90 |
| Guinea | 30 | 70 |
| Guinea-Bissau | 25 | 60 |
| Guyana | 30 | 90 |
| Haiti | 40 | 105 |

| Land/Ort | Auslands- tagegeld | Auslands- übernachtungs geld bis zu EUR |
|--------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------|
| | | mit Nachweis¹) |
| | | ı EUR |
| Honduras 1 | 2 25 | 100 |
| Indien | 25 | 100 |
| — Chennai | 25 | 135 |
| Kalkutta | 27 | 120 |
| – Mumbai | 29 | 150 |
| – Mullibal– Neu Delhi | 29 | 130 |
| — im Übrigen | 25 | 120 |
| Indonesien | 32 | 110 |
| Iran | 20 | 100 |
| Irland | 35 | 130 |
| Island | 64 | 165 |
| Israel | 01 | 100 |
| - Tel Aviv | 37 | 110 |
| — im Übrigen | 27 | 75 |
| Italien | | |
| — Mailand | 30 | 140 |
| — Rom | 30 | 108 |
| — im Übrigen | 30 | 100 |
| Jamaika | 40 | 110 |
| Japan | | |
| - Tokio | 42 | 130 |
| — im Übrigen | 42 | 90 |
| Jemen | 15 | 105 |
| Jordanien | 27 | 70 |
| Kambodscha | 27 | 70 |
| Kamerun | | |
| — Jaunde | 34 | 115 |
| — im Übrigen | 34 | 90 |
| Kanada | 30 | 100 |
| Kap Verde | 25 | 55 |
| Kasachstan | 25 | 110 |
| Katar | 37 | 100 |
| Kenia | 30 | 120 |
| Kirgisistan | 15 | 70 |
| Kolumbien | 20 | 55 |
| Kongo, Republik | 47 | 113 |
| Kongo, Demokratische Republik | 50 | 180 |
| Korea, Demokratische Volksrepublik | 35 | 90 |
| Korea, Republik | 55 | 180 |
| Kroatien | 24 | 57 |
| Kuba | 35 | 90 |
| Kuwait | 35 | 130 |
| Laos | 22 | 60 |
| Lesotho | 20 | 70 |
| Lettland | 15 | 80 |
| Libanon | 30 | 95 |
| Libyen | 35 | 60 |
| Liechtenstein | 39 | 82 |
| Litauen | 22 | 100 |
| Luxemburg | 32 | 87 |
| Madagaskar | 29 | 120 |

| Land/Ort | Auslands- tagegeld | Auslands- übernachtungs- |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|
| | tagogora | geld bis zu EUR |
| | | mit Nachweis ¹) |
| | in E | EUR |
| 1 | 2 | 3 |
| Malawi | 0- | 100 |
| — Blantyre | 25 | 100 |
| — im Übrigen | 25 | 80 |
| Malaysia Malediven | 22 31 | 55 |
| Mali | 31 | 93 80 |
| Malta | 25 | 90 |
| Marokko | 35 | 90 |
| Mauretanien | 30 | 90 85 |
| Mauritius | 40 | 140 |
| Mazedonien | 20 | 100 |
| Mexiko | 30 | 110 |
| Moldau, Republik | 15 | 90 |
| Monaco | 34 | 50 52 |
| Mongolei | 22 | 55 |
| Montenegro | 24 | 95 |
| Mosambik | 20 | 80 |
| Myanmar | 32 | 75 |
| Namibia | 24 | 85 |
| Nepal | 26 | 72 |
| Neuseeland | 35 | 100 |
| Nicaragua | 25 | 100 |
| Niederlande | 32 | 100 |
| Niger | 25 | 55 |
| Nigeria | | |
| — Lagos | 35 | 180 |
| — im Übrigen | 35 | 100 |
| Norwegen | 55 | 155 |
| Österreich | | |
| — Wien | 30 | 93 |
| — im Übrigen | 30 | 70 |
| Oman | 30 | 90 |
| Pakistan | | |
| — Islamabad | 20 | 150 |
| — im Übrigen | 20 | 70 |
| Panama | 37 | 110 |
| Papua-Neuguinea | 30 | 90 |
| Paraguay | 20 | 50 |
| Peru | 30 | 90 |
| Philippinen | 25 | 90 |
| Polen | | |
| — Warschau, Krakau | 25 | 90 |
| — im Übrigen | 20 | 70 |
| Portugal | | |
| — Lissabon | 30 | 95 |
| — im Übrigen | 27 | 95 |
| Ruanda | 22 | 70 |
| Rumänien | 0.4 | 400 |
| — Bukarest | 21 | 100 |
| — im Übrigen | 22 | 80 |
| Russische Föderation | 402) | 405 |
| — Moskau | 40^{2}) | 135 |

| Land/Ort | Auslands- tagegeld | Auslands- übernachtungs- geld bis zu EUR mit Nachweis¹) |
|-----------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------|
| | in | EUR |
| 1 | 2 | 3 |
| - St. Petersburg | 30 | 110 |
| — im Übrigen | 30 | 80 |
| Sambia | 30 | 95 |
| Samoa | 24 | 57 |
| São Tomé — Príncipe | 35 | 75 |
| San Marino | 34 | 77 |
| Saudi-Arabien | | |
| — Djidda | 40 | 80 |
| - Riad | 40 | 95 |
| — im Übrigen | 39 | 80 |
| Schweden | 50 | 160 |
| Schweiz | | |
| - Bern | 35 | 115 |
| — Genf | 42 | 110 |
| — im Übrigen | 35 | 110 |
| Senegal | 35 | 90 |
| Serbien | 25 | 90 |
| Sierra Leone | 27 | 90 |
| Simbabwe | 20 | 130 |
| Singapur | 40 | 120 |
| Slowakische Republik | 15 | 110 |
| Slowenien | 25 | 95 |
| Spanien | | |
| Barcelona, Madrid | 30 | 150 |
| Kanarische Inseln | 30 | 90 |
| — Palma de Mallorca | 30 | 125 |
| — im Übrigen | 30 | 105 |
| Sri Lanka | 20 | 60 |
| St. Kitts und Nevis | 30 | 100 |
| St. Lucia | 37 | 105 |
| St. Vincent und die Grenadinen | 30 | 110 |
| Sudan | 27 | 110 |
| Südafrika | 25 | 75 |
| Suriname | 25 | 75 |
| Syrien | 22 | 100 |
| Tadschikistan | 20 | 50 |
| Taiwan | 35 | 120 |
| Tansania | 27 | 90 |
| Thailand | 27 | 100 |

| Land/Ort | Auslands- tagegeld | Auslands- übernachtungs- geld bis zu EUR |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------|
| | | mit Nachweis¹) |
| | | EUR |
| 1 | 2 | 3 |
| Togo | 27 | 80 |
| Tonga | 26 | 36 |
| Trinidad und Tobago | 30 | 100 |
| Tschad | 35 | 110 |
| Tschechische Republik | 20 | 97 |
| Türkei | | |
| — Izmir, Istanbul | 34 | 100 |
| — im Übrigen | 35 | 70 |
| Tunesien | 27 | 70 |
| Turkmenistan | 20 | 60 |
| Uganda | 27 | 130 |
| Ukraine | 25 | 120 |
| Ungarn | 25 | 75 |
| Uruguay | 20 | 50 |
| Usbekistan | 25 | 60 |
| Vatikanstaat | 30 | 108 |
| Venezuela | 38 | 150 |
| Vereinigte Arabische Emirate | | |
| — Dubai | 40 | 120 |
| — im Übrigen | 40 | 70 |
| Vereinigte Staaten von Amerika (USA) | | |
| San Francisco | 30 | 120 |
| — Boston, Washington | 45 | 120 |
| — Houston, Miami | 40 | 110 |
| New York Staat, Los Angeles | 40 | 150 |
| — im Übrigen | 30 | 110 |
| Vereinigtes Königreich von Großbritannien und Nordirland | | |
| — Edinburgh | 35 | 170 |
| - London | 50 | 152 |
| — im Übrigen | 35 | 110 |
| Vietnam | 20 | 60 |
| Weißrussland | 20 | 100 |
| Zentralafrikanische Republik | 24 | 52 |
| Zypern | 30 | 110 |

¹⁾ Darüber hinaus Erstattung gemäß § 3 Abs. 1 Satz 3 ARV.

²⁾ Bei Unterbringung in Gästewohnungen der Deutschen Botschaft in Moskau beträgt das Auslandstagegeld für Moskau 27 EUR.

H. Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft, Verbraucherschutz und Landesentwicklung

Übertragung der Beschaffung und Abrechnung von Forstdienstkleidung auf das Logistik Zentrum Niedersachsen, Auflösung der Forstkleiderkasse Hildesheim

Beschl. d. LReg v. 28. 10. 2008 — ML-405-01566-1-217 —

- VORIS 79100 -

Bezug: Beschl. v. 30. 11. 1954 (Nds. MBl. S. 554) - VORIS 79100 00 00 42 001 -

Die LReg hat folgende Beschlüsse gefasst:

- Die LReg beauftragt das Logistik Zentrum Niedersachsen ab 1. 1. 2009 mit der Beschaffung und der Abrechnung von Forstdienstkleidung. Die Umsetzung nehmen das MI und das ML in eigener Zuständigkeit vor.
- 2. Die LReg genehmigt den Beschluss des Verwaltungsausschusses der Forstkleiderkasse Hildesheim vom 6. 12. 2007, die Forstkleiderkasse gemäß § 6 Abs. 1 Buchst. h der Satzung mit Ablauf des 31. 12. 2008 aufzulösen. Deren Aufgaben werden ab 1. 1. 2009 auf das Logistik Zentrum Niedersachsen als Rechtsnachfolger der Forstkleiderkasse Hildesheim übertragen.
- 3. Der Bezugsbeschluss wird mit Wirkung vom 1. 1. 2009 aufgehoben.

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 7

Richtlinie über die Gewährung von Zuwendungen zur Erhaltung der genetischen Vielfalt in der Tierzucht und vom Aussterben bedrohter Rassen

RdErl. d. ML v. 10. 12. 2008 — 103-60231/8.11-1 —

- VORIS 78450 -

Bezug: RdErl. v. 1. 7. 2005 (Nds. MBl. S. 616) — VORIS 78450 —

Der Bezugserlass wird aufgehoben.

An die Landwirtschaftskammer Niedersachsen

Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 7

Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie

Feststellung gemäß § 3 c UVPG (Wintershall Holding AG, Emlichheim)

> Bek. d. LBEG v. 2. 12. 2008 — W 6330 D I 2008-001-II —

Die Firma Wintershall Holding AG, Rechterner Straße 2, 49406 Barnstorf, plant das Projekt "Erweiterung der Dampfflutanlage um eine Kraft-Wärme-Kopplungsanlage" in der Gemeinde Emlichheim, Flur 2, Flurstücke Nr. 92 und 93, Landkreis Grafschaft Bentheim.

Die mit der geplanten Anlage erreichbare Feuerungswärmeleistung wird unter 50 MW liegen, somit unterliegt die Anlage nach § 3 a und Anlage 1 Nr. 1.1.4 i. V. m. Anlage 2 UVPG der standortbezogenen Vorprüfung des Einzelfalles.

Das LBEG als zuständige Genehmigungsbehörde hat gemäß § 3 c UVPG eine überschlägige Prüfung vorgenommen und festgestellt, dass eine Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung nicht besteht.

Diese Feststellung ist nach \S 3 a UVPG nicht selbständig anfechtbar.

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 7

Niedersächsische Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr

Termine für die Prüfung zur Straßenwärtermeisterin oder zum Straßenwärtermeister

Bek. d. NLStBV v. 11. 12. 2008 — 12- 03320 —

Bezug: Bek. d. MW v. 20. 2. 1998 (Nds. MBl. S. 317), zuletzt geändert durch RdErl. v. 8. 11. 2004 (Nds. MBl. S. 808)

— VORIS 22420 00 00 08 003 —

Die NLStBV als zuständige Stelle für die Berufsbildung der Straßenwärterinnen und Straßenwärter in Niedersachsen gibt folgende Termine für die Prüfung zur Straßenwärtermeisterin oder zum Straßenwärtermeister bekannt:

Meisterprüfungsarbeit: 16. bis 20. 2. 2009

Schriftliche Prüfungen: 25. und 26. 2. sowie 28. 4. 2009

Arbeitsprobe: 23. und 24. 2. 2009

Mündliche Prüfungen: 11. und 12. 5. 2009.

Die Prüfungen finden im Ausbildungszentrum der Niedersächsischen Bauindustrie in Mellendorf statt. Die einzelnen Prüfungstage werden den Prüfungsbewerberinnen und Prüfungsbewerbern nach der Anmeldung mitgeteilt.

Die Zulassungsvoraussetzungen und die Durchführung der Prüfung richten sich nach der Prüfungsordnung für die Durchführung von Fortbildungsprüfungen zur Straßenwärtermeisterin oder zum Straßenwärtermeister in Niedersachsen vom 20. 2. 1998 (siehe Bezugsbekanntmachung).

Die Anmeldung zur Prüfung ist spätestens **bis zum 8. 1. 2009** bei der Niedersächsischen Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr, Göttinger Chaussee 76 A, 30453 Hannover, einzureichen.

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 7

Niedersächsischer Landesbetrieb für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz

Verordnung zur Änderung der Verordnung über das Verzeichnis der Gewässer II. Ordnung für das Gebiet des Unterhaltungsverbandes Nr. 112, Entwässerungsverband Aurich

Vom 9. 12. 2008

Aufgrund des \S 67 NWG i. d. F. vom 25. 7. 2007 (Nds. GVBl. S. 345) i. V. m. \S 1 Nr. 3 ZustVO-Wasser vom 29. 11. 2004 (Nds. GVBl. S. 550), geändert durch Artikel 1 und 2 der Verordnung vom 16. 11. 2007 (Nds. GVBl. S. 639), wird verordnet:

Artikel 1

Die Anlage zu § 1 der Verordnung über das Verzeichnis der Gewässer II. Ordnung für das Gebiet des Unterhaltungsverbandes Nr. 112, Entwässerungsverband Aurich, vom 17. 10. 1972 (ABl. für den Regierungsbezirk Aurich S. 283), zuletzt geändert durch Verordnung vom 14. 12. 2004 (ABl. für den Regierungsbezirk Weser-Ems S. 1250), wird wie folgt geändert:

Die Endpunkte der nachstehenden Gewässer werden im Verzeichnis wie folgt geändert:

| Nr. | Bezeichnung des Gewässers | Lage | Endpunkte | Endpunkte des Gewässers | |
|-----|-----------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--|
| | | Landkreis | von | bis | |
| | | | R = Rechtswert; H = Hochwert | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 11 | Forstgraben Sandhorst | Aurich | Holzweg (Waldrand) R = 34 07 60; H = 59 26 36 | Eickebuschgraben | |
| 13 | Graben in der Kanalkurve | Aurich | nördlich Nordmoor R = 34 03 11; H = 59 29 83 | Ems-Jade-Kanal | |
| 19 | Hinter Eschenerschloot | Aurich | Ecke Nadelburg/3. Leegmoorweg R = 33 98 59; H = 59 30 60 | Sandhorster Ehe | |
| 22 | Klärwerksgraben | Aurich | 25 m südlich Süderstraße R = 33 98 99; H = 59 25 88 | Ems-Jade-Kanal | |
| 25 | Kollrunger Moorblockschloot | Wittmund | Ende Schnepfenweg R = 34 12 39; H = 59 28 23 | Wiesedermeerschloot | |
| 27 | Kuhlerplatzgraben | Aurich | Nordmeerer Weg R = 33 93 77; H = 59 34 54 | Ringkanal | |
| 30 | Meerhusener Graben ,Yʻ | Aurich | Kreuzung Ricklefsche Trift — Karrenweg | Abelitzschloot | |
| 40 | Pfalzdorfer Graben | Aurich | R = 34 02 98; H = 59 36 27 Pfalzdorfer Grenzweg R = 34 03 85; H = 59 31 02 | Sandhorster Ehe | |
| 50 | Ringschloot Popens-Ost | Aurich | Kanalweg (Nord) R = 34 01 15; H = 59 25 48 | Ems-Jade-Kanal | |
| 51 | Ringschloot in Wiesens | Aurich | südlich Deichweg II R = 34 04 74; H = 59 25 32 | Ems-Jade-Kanal | |
| 52 | Sandhorster Ehe | Aurich | Spekendorfer Straße R = 34 04 83; H = 59 32 17 | Ringkanal | |
| 54 | Tannenhauser Ehe | Aurich | südl. der Straße 'Am Stadion' R = 33 98 13; H = 59 32 70 | Sandhorster Ehe | |
| 56 | Voßschloot | Aurich | 2270 m von der Mündung in den Nordgeorgsfehnkanal R = 34 12 68; H = 59 24 65 | Nordgeorgsfehnkanal | |
| 58 | Wiesedermeerschloot | Wittmund | 330 m westlich der Einmündung des Kollrunger Moorblockschlootes R = 34 13 22; H = 59 27 81 | Ems-Jade-Kanal | |

| Nr. | Bezeichnung des Gewässers | Lage | Endpunkte | des Gewässers |
|-----|-----------------------------------|-----------|------------------------------------------------------|---------------------|
| | | Landkreis | von | bis |
| | | | R = Rechtswert; H = Hochwert | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 59 | Zugschloot in Marcardsmoor | Aurich | 2290 m von der Mündung in den Nordgeorgsfehnkanal | Nordgeorgsfehnkanal |
| | | | R = 34 12 65; H = 59 25 48 | |
| 61 | Zugschloot in Walle-Georgsfeld | Aurich | Vor den langen Ackern R = 33 96 94; H = 59 29 51 | Sandhorster Ehe. |

 $\label{eq:Artikel 2} \mbox{Nachstehende Gewässer werden im Verzeichnis wie folgt} \\ \mbox{neu aufgenommen:}$

| Nr. | Bezeichnung des Gewässers | Lage Endp | | punkte des Gewässers | |
|------|------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--|
| | | Landkreis | von | bis | |
| | | | R = Rechtswert; H = Hochwert | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 5.1 | Bauernholzgraben | Aurich | nördliche Ecke Bauernholz R = 33 98 07; H = 59 28 47 | Sandhorster Ehe | |
| 6.1 | Buschtucht | Wittmund | Knyphauser Wald R = 34 18 64; H = 59 29 38 | Barkenbuschschloot | |
| 11.1 | Forstgraben Plaggenburg | Aurich | Pfalzdorfer Graben R = 34 03 70; H = 59 31 12 | Neu-Wallinghausenerschloot | |
| 11.2 | Gasthaushelmer Zuggraben | Aurich | Gasthaushelmer R = 33 96 58; H = 59 30 72 | Abelitzschloot | |
| 24.1 | Knickweggraben | Aurich | Endpunkt Zuwegung zum Knickweg R = 33 98 24; H = 59 28 65 | Sandhorster Ehe | |
| 27.1 | Kuhlerplatzzuggraben | Aurich | Kuhlerplatz (K116) R = 33 93 53; H = 59 34 05 | Ringkanal | |
| 32.1 | Moorlandschloot | Aurich | Zum Haxtumerfeld R = 33 97 97; H = 59 25 45 | Dierschloot | |
| 40.1 | Posttriftgraben | Aurich | Gasthaushelmer R = 33 96 82; H = 59 30 96 | Abelitzschloot | |
| 46.1 | Ringschloot A-M-K | Aurich | südwestlich Spaalsstraße R = 33 95 15; H = 59 30 19 | Abelitz-Moordorf-Kanal, unterhalb Stau Schleusenweg | |
| 50.1 | Ringschloot Popens-West | Aurich | Ostriesland-Wanderweg R = 34 00 94; H = 59 25 59 | Ems-Jade-Kanal (Middelburger Brücke) | |
| 52.1 | Schwarzermeerschloot | Aurich | nördlich der Straße 'Am Stadion' R = 33 98 12; H = 59 32 71 | Stickerspittschloot | |
| 57.1 | Vorfluter am Prozeßweg | Aurich | Moordorfer Straße R = 33 97 24; H = 59 30 67 | Zugschloot in Walle-Georgsfeld | |
| 57.2 | Vorfluter Rockerstrift | Aurich | Aderkrutweg — Allmendeweg $R = 34\ 01\ 56$; $H = 59\ 35\ 30$ | Meerhusener Graben ,Y' | |
| 66 | Zugschloot Eschener Grashaus | Aurich | Ende Scheideweg R = 33 97 89; H = 59 30 34 | Zugschloot in Walle-Georgsfeld | |
| 67 | Zugschloot Neues Moor | Aurich | nördlich Kippweg R = 34 06 29; H = 59 26 08 | Ems-Jade-Kanal. | |

Artikel 3

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Verkündung im Nds. MBl. in Kraft.

Aurich, den 9. 12. 2008

Niedersächsischer Landesbetrieb für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz

Rupert

Verordnung zur Änderung der Verordnung über das Verzeichnis der Gewässer II. Ordnung im Gebiet des Unterhaltungsverbandes Nr. 113, I. Entwässerungsverband Emden

Vom 9. 12. 2008

Aufgrund des § 67 NWG i. d. F. vom 25. 7. 2007 (Nds. GVBl. S. 345), i. V. m. § 1 Nr. 3 ZustVO-Wasser vom 29. 11. 2004 (Nds. GVBl. S. 550), geändert durch Artikel 1 und 2 der Verordnung vom 16. 11. 2007 (Nds. GVBl. S. 639), wird verordnet:

Artikel 1

Die Anlage zu § 1 der Verordnung über das Verzeichnis der Gewässer II. Ordnung im Gebiet des Unterhaltungsverbandes Nr. 113, I. Entwässerungsverband Emden, vom 27. 3. 1986 (ABl. für den Regierungsbezirk Weser-Ems S. 412), geändert durch Verordnung vom 11. 11. 1996 (ABl. für den Regierungsbezirk Weser-Ems S. 1596) wird wie folgt geändert:

Anfangs- bzw. Endpunkte der nachstehenden Gewässer werden im Verzeichnis wie folgt geändert:

| Nr. | Bezeichnung des Gewässers | m | Kreis, | Lage des Gewässers | |
|-----|---------------------------|---------|------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| | | II. | II. Kreisfreie Stadt Ordnung | von Anfangspunkt | bis Endpunkt |
| | | Ordnung | | R = Rechtswert H = Hochwert | R = Rechtswert H = Hochwert |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 342 | Suurhuser Tief | 2805 | Aurich | Gew. Nr. 371 Tütelborgschloot R 25 82 400 H 59 18 990 | südlicher Sportplatz R 25 80 870 H 59 20 613 |
| 445 | Zweitiefenschloot | 1260 | Aurich | Gew. Nr. 132 Hamswehrumer Tief | westlich Groothuser Tief |
| | | | | R 25 70 420 H 59 21 140 | R 25 70 654 H 59 22 057. |

Artikel 2

Nachstehendes Gewässer wird im Verzeichnis wie folgt neu aufgenommen:

| Nr. | Bezeichnung des Gewässers | m | Kreis, | Lage de | s Gewässers |
|-------|---------------------------|---------|---------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| | | II. | Kreisfreie Stadt | von Anfangspunkt | bis Endpunkt |
| | | Ordnung | | R = Rechtswert H = Hochwert | R = Rechtswert H = Hochwert |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 342 A | Suurhuser Waterlösen | 1101 | Aurich | Gew. Nr. 198 Knockster Tief R 25 81 300 H 59 21 540 | Suurhuser Straße R 25 80 972 H 59 20 964. |

Artikel 3

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Verkündung im Nds. MBl. in Kraft.

Aurich, den 9. 12. 2008

Niedersächsischer Landesbetrieb für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz

Rupert

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 10

Erlaubnisverfahren nach den §§ 10 und 31 a des Niedersächsischen Wassergesetzes (Wilhelmshavener Raffineriegesellschaft mbH)

Bek. d. NLWKN v. 10. 12. 2008 — VI O8-62011-2/2 —

Die Firma Wilhelmshavener Raffineriegesellschaft mbH (WRG) plant die wesentliche Änderung der vorhandenen Erdölraffinerie (Anlage zur Destillation, Raffination oder sonstigen Weiterverarbeitung von Erdölerzeugnissen in einer Mineralölraffinerie) auf dem Voslapper Groden in 26388 Wilhelmshaven, Raffineriestraße 1, Flur 35, Flurstücke 1/7, 1/33, 1/34, 1/35, 1/39, 1/40, 1/41, 1/42, 1/43, 8/17, und Flur 3, Flurstücke 213/24 und 215/3, der Gemarkung Rüstringen.

Antragsgegenstand sind folgende wesentliche Änderungen:

 Errichtung neuer Prozess- und Nebenanlagen zur Erzielung einer besseren Veredelungstiefe des im bisherigen Raffinationsprozess anfallenden Vakuumrückstandes und des Vakuumgasöls. Dieses so genannte "Wilhelmshaven Upgrader Project" (WUP) beinhaltet die Errichtung und den Betrieb von zehn neuen Prozessanlagen:

- Unit 2100: Dieselkraftstoff-Tiefentschwefelung (ULSD-HDT)
- Unit 2800: Raffineriegas-Druckwechseladsorptionsanlage (ROG PSA)
- Unit 6100: Koker (DCU)
- Unit 6200: Hydrocracker (HCU)
- Unit 6500, Unit 6600: Wasserstofferzeugung 1 und 2 (SMR 1 und 2)
- Unit 9100: Aminanlage 2 (ARU 2)
- Unit 9200, Unit 9300: Schwefelrückgewinnung C und D (SRU C und D)
- Unit 9500: Sauerwasser-Stripper II (SWS).

Folgende weitere, so genannte unterstützende Anlagen sollen errichtet und in Betrieb genommen werden:

- Unit 5900: Schwefelverladung
- Unit 8700: Verbindungsrohrtrassen und Rohrbrücken
- Unit 9400: Instrumentenlufterzeugung II
- Unit 9600: Kühlwasser-System II
- Unit 9700: Abwasseraufbereitungsanlage II
- $-\,$ Unit 9800: Wasseraufbereitung $-\,$ Kesselspeisewasser II
- Unit 9900: Fackel-System II.
- Veränderungen an den Anlagen der bestehenden Raffinerie, um die Einbindung der neu errichteten Anlagen zu ermöglichen:
 - Einsatz von gasförmigen Brennstoffen (Raffinerieheizgas, Erdgas bzw. Mischung Raffineriegas und PSA-Restgas) in allen Feuerungsanlagen der Raffinerie
 - Anbindung bzw. Verknüpfung der bestehenden Prozessanlagen: Vakuumdestillation U-1200; Benzinentschwefelungsanlage U-1400; katalytischer Reformer U-1500; Isomerisierungsanlage U-1600; Gastrennanlage U-1700; Gasölentschwefelung U-1900/U-2000, Aminanlage U-2200; Sauerwasseranlage U-2400 sowie Schwefelrückgewinnungsanlage U-2300
 - Anbindung bzw. Verknüpfung der bestehenden Nebenanlagen: Abwasseraufbereitung U-3900; Instrumentenluftanlage U-3300; Kesselspeisewasseraufbereitung U 4900.
 - Änderungen im Tankfeld: Rückbau von F-29; Umwidmungen in der Tankbelegung sowie Errichtung eines neuen Flüssiggaslagerbehälters (Kugel).
- 3. Einsatz der Rohölsorte REBCO (Russian Export Blend Crude Oil) bis zu 100 v. H.

Aufgrund der Nummer 4.3 der Anlage 1 zum Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) i. d. F. vom 25. 6. 2005 (BGBl. I S. 1757, 2797), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 23. 10. 2007 (BGBl. I S. 2470), unterliegt das Vorhaben dem Anwendungsbereich des UVPG. Somit kann die für das Vorhaben beantragte wasserrechtliche Erlaubnis nach § 7 Abs. 1 Satz 2 des Wasserhaushaltsgesetzes nur in einem Verfahren, das den Anforderungen des UVPG entspricht, erteilt werden. Die Unterlagen für die Umweltverträglichkeitsprüfung sind Bestandteil der Antragsunterlagen.

Mit dem Betrieb der Anlagen soll im Jahr 2012 begonnen werden. Hierzu hat die Firma Wilhelmshavener Raffineriegesellschaft mbH mit Schreiben vom 22. 9. 2008 beim Niedersächsischen Landesbetrieb für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz (NLWKN) in Oldenburg gemäß § 10 i. V. m. den §§ 3 und 4 des Niedersächsischen Wassergesetzes (NWG) i. d. F. vom 25. 7. 2007 (Nds. GVBl. S. 345) beantragt, die bestehende wasserrechtliche Erlaubnis für das Einleiten von Abwässern in die Jade zu ändern.

Die beantragte Änderung der Erlaubnis umfasst insbesondere eine Erhöhung der Einleitungsmengen von 1 800 000m^3 /a auf 2 500 000m^3 /a sowie Änderungen bei den Abwasserfrachten.

Die zusätzlichen Einleitungsmengen sollen über die vorhandene Einleitungsstelle (Flussgebietskennzahl 943.3, Rechtswert: 34 43280, Hochwert: 59 43920) eingeleitet werden.

Nähere Einzelheiten zu der beantragten Erlaubnisänderung sind aus den Antragsunterlagen ersichtlich.

Gemäß den §§ 31 a und 24 NWG i. V. m. § 73 des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) i. d. F. vom 23. 1. 2003 (BGBl. I S. 102), geändert durch Artikel 4 Abs. 8 des Gesetzes vom 5. 5. 2004 (BGBl. I S. 718), wird der Antrag hiermit ortsüblich bekannt gemacht.

Der Antrag und die Antragsunterlagen liegen in der Zeit

vom 14. 1. 2009 bis zum 13. 2. 2009 (einschließlich)

bei den folgenden Stellen zu den angegebenen Zeiten zur Einsichtnahme aus:

Niedersächsischer Landesbetrieb für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz, Ratsherr-Schulze-Straße 10, 26122 Oldenburg, Raum 70,

während der Dienststunden (montags bis donnerstags in der Zeit von 8.00 bis 16.30 Uhr, freitags von 8.00 bis 12.30 Uhr),

Stadt Wilhelmshaven, Rathausplatz 9, "Technisches Rathaus", 26382 Wilhelmshaven, im Erdgeschossfoyer,

während der Dienststunden (montags bis donnerstags von 7.30 bis 16.00 Uhr und freitags von 7.30 bis 12.30 Uhr),

Gemeinde Wangerland, Rathaus, Helmsteder Straße 1, 26434 Hohenkirchen, Zimmer 203,

während der Dienststunden (montags bis mittwochs von 8.00 bis 16.30 Uhr, donnerstags von 8.00 bis 17.00 Uhr und freitags von 8.00 bis 12.00 Uhr),

Gemeinde Butjadingen, Rathaus, Butjadinger Straße 59, Burhave, 26969 Butjadingen, Zimmer 1 und 2,

während der Dienststunden (montags und dienstags von 7.00 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 16.00 Uhr, mittwochs von 7.00 bis 15.00 Uhr, donnerstags von 7.00 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 18.00 Uhr sowie freitags von 7.00 bis 12.30 Uhr).

Es wird darauf hingewiesen, dass

- a) jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, spätestens bis zum 27. 2. 2009 Einwendungen schriftlich oder zur Niederschrift bei
 - der Stadt Wilhelmshaven, Rathausplatz 9, 26382 Wilhelmshaven.
 - der Gemeinde Wangerland, Helmsteder Straße 1, 26434 Hohenkirchen, oder
 - dem Niedersächsischen Landesbetrieb für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz, Direktion Geschäftsbereich VI –, Ratsherr-Schulze-Straße 10, 26122 Oldenburg.

erheben kann (§ 73 Abs. 5 Nr. 2 VwVfG),

- b) zur Vermeidung des Ausschlusses Einwendungen innerhalb der Frist zu erheben sind (§ 24 Abs. 2 Nr. 1 c NWG),
- mit Ablauf der Einwendungsfrist alle Einwendungen ausgeschlossen sind, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen (§ 73 Abs. 4 VwVfG),
- d) nach Ablauf der Einwendungsfrist eingereichte Anträge auf Erteilung einer Erlaubnis oder Bewilligung (§ 9 NWG) nicht mehr berücksichtigt werden (§ 24 Abs. 2 Nr. 1 c NWG),
- e) bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin ohne ihn verhandelt werden kann (§ 73 Abs. 5 Nr. 3 VwVfG),
- f) die Personen, die Einwendungen erhoben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden können, wenn mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen sind (§ 73 Abs. 5 Nr. 4 a VwVfG),
- g) die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden kann, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind (§ 73 Abs. 5 Nr. 4 b VwVfG) und
- h) bei Einwendungen von mehr als 50 Personen auf Unterschriftenlisten oder in Form vervielfältigter gleich lautender Texte (gleichförmige Eingaben) derjenige Unterzeichner als Vertreter der übrigen Unterzeichner gilt, der darin mit seinem Namen, seinem Beruf und seiner Anschrift als Vertreter bezeichnet ist, soweit er nicht von ihnen als Bevollmächtigter bestellt worden ist. Vertreter kann nur eine

natürliche Person sein. Gleichförmige Eingaben, die diese Angaben nicht deutlich sichtbar auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite enthalten, oder dem Erfordernis nach dem vorhergehenden Satz nicht entsprechen, können unberücksichtigt gelassen werden. Für den Fall, dass von dieser Bestimmung Gebrauch gemacht wird, erfolgt rechtzeitig vor dem Erörterungstermin eine Mitteilung, die in den örtlichen Tageszeitungen in dem Gebiet, in dem sich die Entscheidung voraussichtlich auswirken wird, und dem Nds. MBl. bekannt gemacht wird. Ferner können gleichförmige Eingaben insoweit unberücksichtigt bleiben, als Unterzeichner ihren Namen oder ihre Anschrift nicht oder nur unleserlich angegeben haben (§ 63 i. V. m. § 17 VwVfG).

Gemäß den §§ 31 a und 24 NWG i. V. m. § 73 Abs. 6 Satz 1 VwVfG sind die rechtzeitig erhobenen Einwendungen gegen den Antrag sowie die Stellungnahmen der Behörden zu dem Antrag mit dem Träger des Vorhabens, den Behörden, den Betroffenen sowie den Personen, die Einwendungen erhoben haben, zu erörtern. Der Erörterungstermin wird zu gegebener Zeit gesondert festgesetzt und bekannt gemacht.

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 10

Vorläufige Sicherung des Überschwemmungsgebietes der Hamme und Beek im Landkreis Osterholz

Bek. d. NLWKN v. 7. 1. 2009 — 62023-4948/-49488 —

Der NLWKN hat die Bereiche des Landkreises Osterholz, die von einem hundertjährlichen Hochwasser der Hamme und Beek überschwemmt werden, ermittelt und in Arbeitskarten dargestellt. Die Arbeitskarten werden hiermit öffentlich bekannt gemacht. Das Überschwemmungsgebiet gilt ab dem Tag nach dieser Bek. nach § 92 a Abs. 10 des Niedersächsischen Wassergesetzes (NWG) i. d. F. vom 25. 7. 2007 (Nds. GVBl. S. 345) bis zur Festsetzung durch die zuständige Wasserbehörde, längstens jedoch bis zum 10. 5. 2012, als festgesetzt.

Das Überschwemmungsgebiet erstreckt sich auf das Gebiet der Stadt Osterholz-Scharmbeck, der Gemeinden Worpswede und Ritterhude sowie der Samtgemeinde Hambergen und ist in den mit veröffentlichten Übersichtskarten (Anlagen 1 und 2) im Maßstab 1:50 000 dargestellt. Die Arbeitskarten im Maßstab 1:5 000 (Nummern 1 bis 11) werden beim

Landkreis Osterholz, Osterholzer Straße 23, 27711 Osterholz-Scharmbeck,

aufbewahrt und können ab dem Tag nach dieser Bek. während der Dienststunden dort kostenlos eingesehen werden. In den Arbeitskarten ist die Grenze des nach § 92 a Abs. 10 NWG vorläufig gesicherten Überschwemmungsgebietes mit einer roten Linie gekennzeichnet; das vom NLWKN ermittelte Überschwemmungsgebiet selbst ist blau dargestellt.

Hinweis:

Die Karten sind außerdem auf der Internetseite des NLWKN eingestellt unter: www.nlwkn.niedersachsen.de/Hochwasser&Küstenschutz/Hochwasserschutz/Überschwemmungsgebiete/Zu den Überschwemmungsgebietskarten.

- Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 12

Die Anlage ist auf den Seiten 14-17 dieser Nummer des Nds. MBl. beigegeben.

Vorläufige Sicherung des Überschwemmungsgebietes des Wimmer Baches und des Heithöfer Baches im Landkreis Osnabrück

Bek. d. NLWKN v. 7. 1. 2009 - 62023-01-09 -

Der NLWKN hat den Bereich des Landkreises Osnabrück, der von einem hundertjährlichen Hochwasser des Wimmer Baches und des Heithöfer Baches überschwemmt wird, ermittelt und in Arbeitskarten dargestellt. Die Arbeitskarten werden hiermit öffentlich bekannt gemacht. Das Überschwemmungsgebiet gilt ab dem Tag nach dieser Bek. nach § 92 a Abs. 10 des Niedersächsischen Wassergesetzes (NWG) i. d. F. vom 25. 7. 2007 (Nds. GVBl. S. 345) bis zur Festsetzung durch die zuständige untere Wasserbehörde, längstens jedoch bis zum 10. 5. 2012, als festgesetzt, soweit es nicht bereits nach § 92 a Abs. 9 Satz 1 NWG festgesetzt ist.

Das Überschwemmungsgebiet erstreckt sich auf das Gebiet der Gemeinden Bohmte und Bad Essen und ist in der mit veröffentlichten Übersichtskarte (Anlage) im Maßstab 1:30 000 (TK25–3616) dargestellt. Die Arbeitskarten im Maßstab 1:5 000 (Anlagen 2-1 bis 2-5) werden beim

Landkreis Osnabrück,

Am Schölerberg 1,

49082 Osnabrück,

aufbewahrt und können ab dem Tag nach dieser Bek. während der Dienststunden dort kostenlos eingesehen werden. In den Arbeitskarten ist die Grenze des nach § 92 a Abs. 10 NWG vorläufig gesicherten Überschwemmungsgebietes mit einer roten Linie gekennzeichnet; das vom NLWKN ermittelte Überschwemmungsgebiet selbst ist blau dargestellt.

Hinweis

Die Karten sind außerdem auf der Internetseite des NLWKN www.nlwkn.niedersachsen.de eingestellt unter: Hochwasser& Küstenschutz/Hochwasserschutz/Überschwemmungsgebiete/Zu den Überschwemmungsgebietskarten.

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 12

Die Anlage ist auf den Seiten 18/19 dieser Nummer des Nds. MBl. beigegeben.

Staatliches Fischereiamt Bremerhaven

Ausweisung von Muschelkulturbezirken (David de Leeuw Muschelzucht GmbH, Jever)

AV d. Staatlichen Fischereiamtes Bremerhaven v. 19. 11. 2008 — 65438-1 a —

Auf Antrag der David de Leeuw Muschelzucht GmbH, Dannhalmsburg 6, 26441 Jever, ist aufgrund des § 17 Abs. 2 Nds. FischG vom 1. 2. 1978 (Nds. GVBl. S. 81, 375), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 26. 4. 2007 (Nds. GVBl. S. 144), die Unterschutzstellung der nachfolgend genannten Fläche als Miesmuschelkulturfläche genehmigt worden

Diese Fläche wird hiermit gemäß \S 17 Abs. 3 Nds. FischG zum Muschelkulturbezirk erklärt.

Mit der Erteilung dieser Genehmigung ist gleichzeitig die Nutzungsbefugnis nach § 1 Abs. 3 Satz 3 des Bundeswasserstraßengesetzes durch das Land Niedersachsen übertragen worden. Eine Befischung darf nur durch den o. g. Fischereibetrieb oder seinen Beauftragten erfolgen.

Bezeichnung der Miesmuschelkulturfläche:

"Langeoog (Ost)" (K NEU 003).

Geografische Lage auf der Grundlage von WGS 84:

- 1. 53° 43,697' N / 007° 33,034' E
- 2. 53° 43,635' N / 007° 33,411' E
- 3. 53° 43,579' N / 007° 33,337' E
- 4. 53° 43,590' N / 007° 32,812' E.

Die Größe der Kulturfläche beträgt ca. 8,54 ha.

Die Unterschutzstellung dieser Kulturfläche beginnt am 19. 11. 2008 und endet am 18. 11. 2018.

Widerrufsvorbehalt

Diese Genehmigung kann widerrufen werden, wenn Rechtsmittel aufgrund der gleichzeitig vom Staatlichen Fischereiamt Bremerhaven zu veranlassenden Bek. als AV innerhalb eines Monats nach Veröffentlichung im Nds. MBl. eingelegt und als begründet angesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage erhoben werden. Die Klage ist beim Verwaltungsgericht Oldenburg, Schlossplatz 10, 26122 Oldenburg, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 12

Ausweisung von Muschelkulturbezirken (David de Leeuw Muschelzucht GmbH, Jever)

AV d. Staatlichen Fischereiamtes Bremerhaven v. 19. 11. 2008 — 65438-1 a —

Auf Antrag der David de Leeuw Muschelzucht GmbH, Dannhalmsburg 6, 26441 Jever, ist aufgrund des § 17 Abs. 2 Nds. FischG vom 1. 2. 1978 (Nds. GVBl. S. 81, 375), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 26. 4. 2007 (Nds. GVBl. S. 144), die Unterschutzstellung der nachfolgend genannten Fläche als Miesmuschelkulturfläche genehmigt worden.

Diese Fläche wird hiermit gemäß \S 17 Abs. 3 Nds. FischG zum Muschelkulturbezirk erklärt.

Mit der Erteilung dieser Genehmigung ist gleichzeitig die Nutzungsbefugnis nach § 1 Abs. 3 Satz 3 des Bundeswasserstraßengesetzes durch das Land Niedersachsen übertragen worden. Eine Befischung darf nur durch den o. g. Fischereibetrieb oder seinen Beauftragten erfolgen.

Bezeichnung der Miesmuschelkulturfläche:

"Mittelsand (Eisenpfähle)" (K EMS 033).

Geografische Lage auf der Grundlage von WGS 84:

- 1. 53° 37,800'N/007° 02,194'E
- 2. 53° 37,740'N / 007° 01,942'E
- 3. $53^{\circ} 37,832' \text{N} / 007^{\circ} 01,939' \text{E}$
- 4. 53° 37,896' N / 007° 02,209' E
- 5. 53° 38,000'N/007° 02,346'E
- 6. 53° 37,876'N/007° 02,416'E.

Die Größe der Kulturfläche beträgt ca. 9,43 ha.

Die Unterschutzstellung dieser Kulturfläche beginnt am $19.\,11.\,2008$ und endet am $18.\,11.\,2018$.

Widerrufsvorbehalt

Diese Genehmigung kann widerrufen werden, wenn Rechtsmittel aufgrund der gleichzeitig vom Staatlichen Fischereiamt Bremerhaven zu veranlassenden Bek. als AV innerhalb eines Monats nach Veröffentlichung im Nds. MBl. eingelegt und als begründet angesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage erhoben werden. Die Klage ist beim Verwaltungsgericht Oldenburg, Schlossplatz 10, 26122 Oldenburg, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 13

Ausweisung und Widerruf von Muschelkulturbezirken (David de Leeuw Muschelzucht GmbH, Jever)

AV d. Staatlichen Fischereiamtes Bremerhaven v. 19. 11. 2008 — 65438-1 a —

Auf Antrag der David de Leeuw Muschelzucht GmbH, Dannhalmsburg 6, 26441 Jever, ist aufgrund des § 17 Abs. 2 Nds. FischG vom 1. 2. 1978 (Nds. GVBl. S. 81, 375), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 26. 4. 2007 (Nds. GVBl. S. 144), die Unterschutzstellung der nachfolgend genannten verkleinerte Fläche als Miesmuschelkulturfläche genehmigt worden.

Diese Fläche wird hiermit gemäß § 17 Abs. 3 Nds. FischG zum Muschelkulturbezirk erklärt.

Mit der Erteilung dieser Genehmigung ist gleichzeitig die Nutzungsbefugnis nach § 1 Abs. 3 Satz 3 des Bundeswasserstraßengesetzes durch das Land Niedersachsen übertragen worden. Eine Befischung darf nur durch den o. g. Fischereibetrieb oder seinen Beauftragten erfolgen.

Bezeichnung der Miesmuschelkulturfläche:

"Robbenplate" (K JAD 007).

Geografische Lage auf der Grundlage von WGS 84:

- 1. 53° 40,722'N / 008° 10,720'E
- 2. $53^{\circ} 40,908' \text{N} / 008^{\circ} 11,515' \text{E}$
- 3. 53° 40,848'N/008° 11,589'E
- 4. 53° 40,513'N / 008° 11,019'E
 5. 53° 40,469'N / 008° 10,866'E.

Die Größe der Kulturfläche beträgt ca. 33,10 ha.

Die Unterschutzstellung dieser Kulturfläche beginnt am 19. 11. 2008 und endet am 18. 11. 2018.

Widerrufsvorbehalt

Diese Genehmigung kann widerrufen werden, wenn Rechtsmittel aufgrund der gleichzeitig vom Staatlichen Fischereiamt Bremerhaven zu veranlassenden Bek. als AV innerhalb eines Monats nach Veröffentlichung im Nds. MBl. eingelegt und als begründet angesehen werden.

Widerruf

Aufgrund der vorgenannten Genehmigung wird die Genehmigung zur Anlage der Miesmuschelkulturfläche Robbenplate (K JAD 007) vom 25. 7. 2007 (Nds. MBl. S. 821) widerrufen.

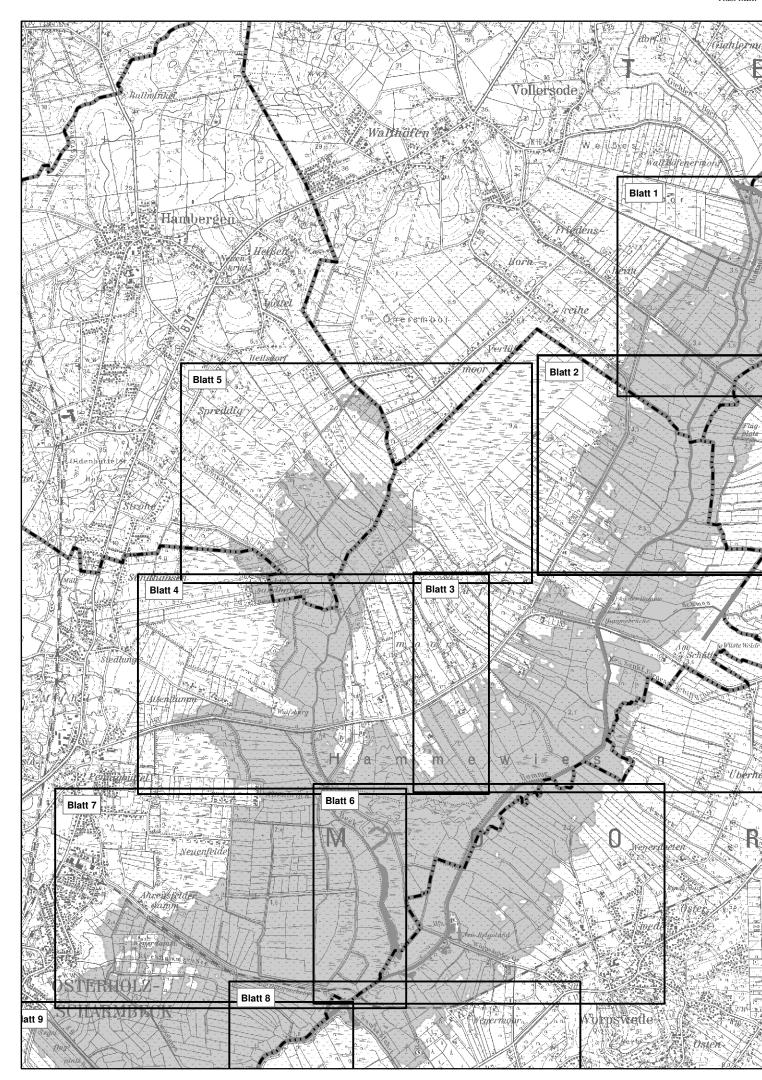
Der Widerruf wird erst wirksam, wenn der Berechtigte die Fläche, die dieser Genehmigung zugrunde liegt, nutzt, jedoch spätestens, wenn die Genehmigung für diese Fläche unanfechtbar geworden ist.

Die Genehmigung für die o. a. widerrufene Fläche ist dem Staatlichen Fischereiamt in jedem Fall unverzüglich im Original zurückzugeben, je nach dem, welcher Fall zuerst eintritt.

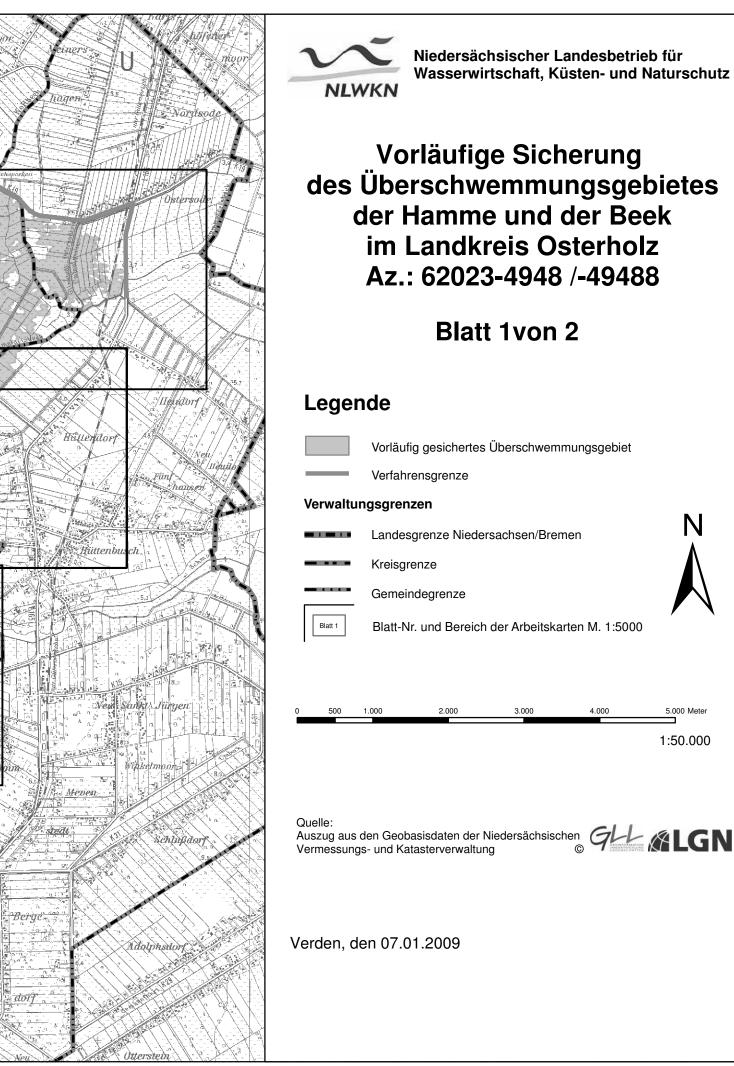
Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage erhoben werden. Die Klage ist beim Verwaltungsgericht Oldenburg, Schlossplatz 10, 26122 Oldenburg, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 13



Nr. 1/2009 **Anlage 1** (zu S. 12)



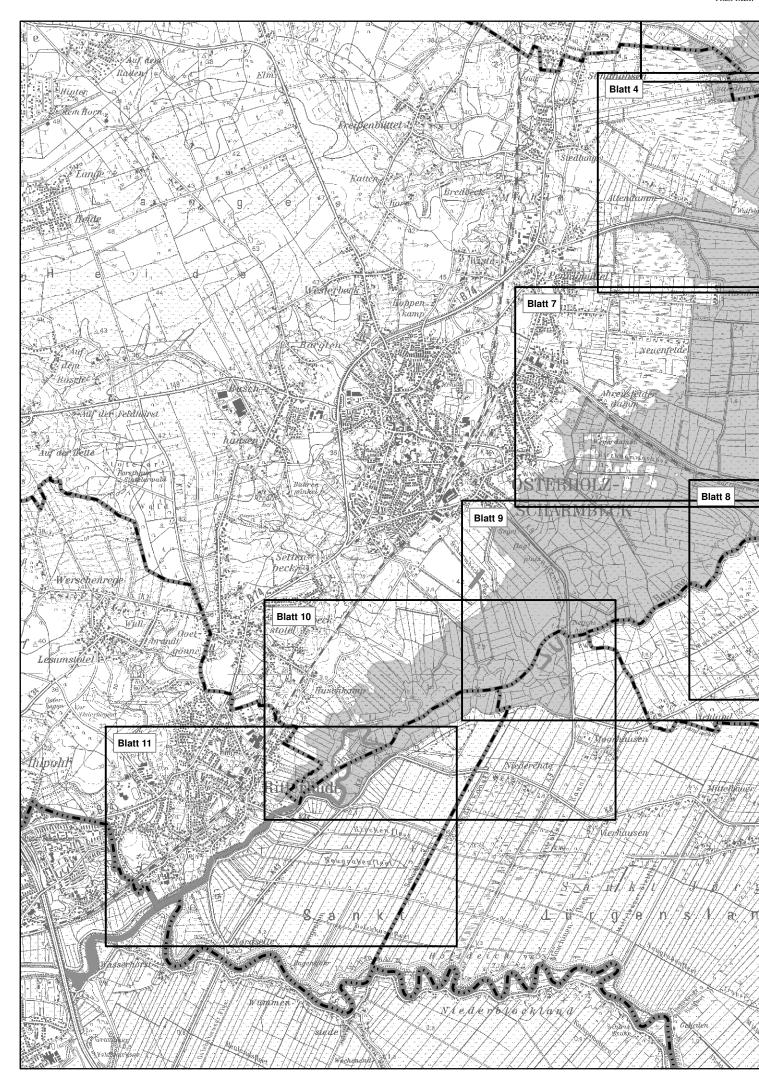
Niedersächsischer Landesbetrieb für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz

des Überschwemmungsgebietes der Hamme und der Beek im Landkreis Osterholz

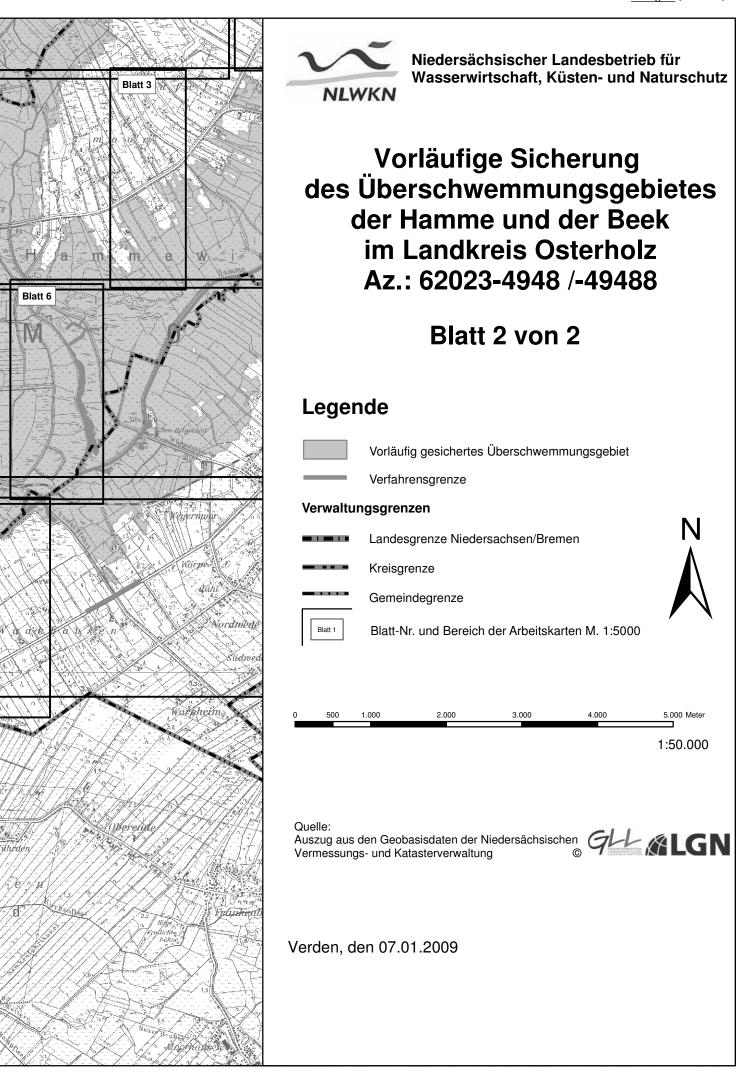
5.000 Meter

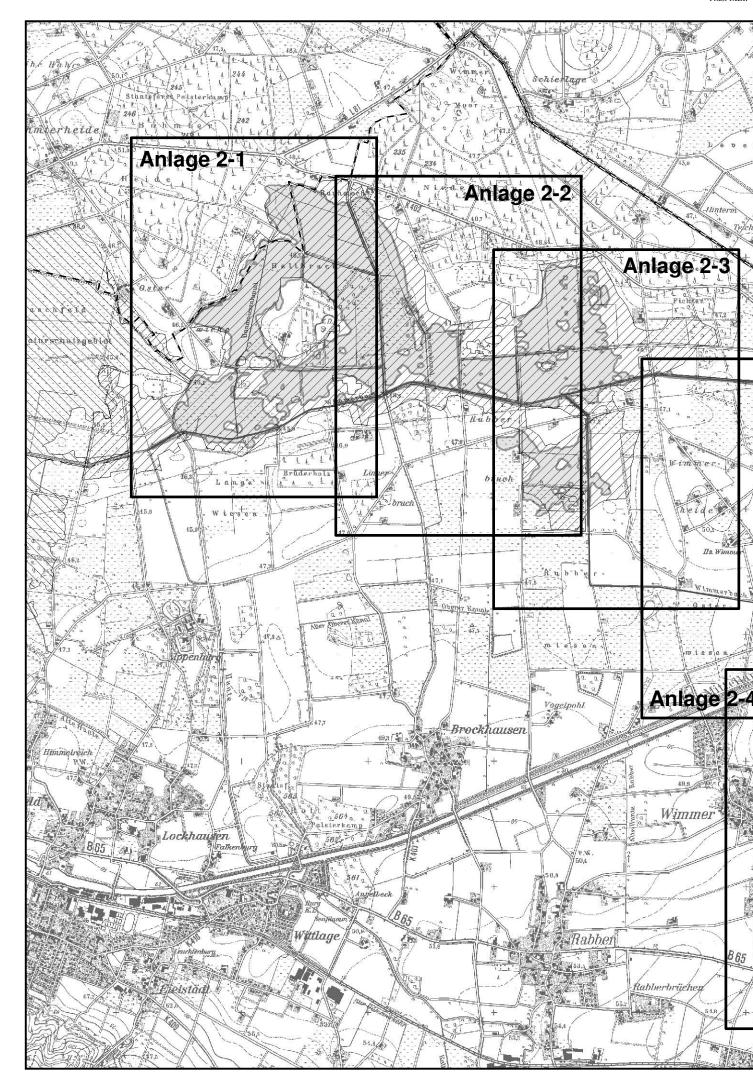
1:50.000



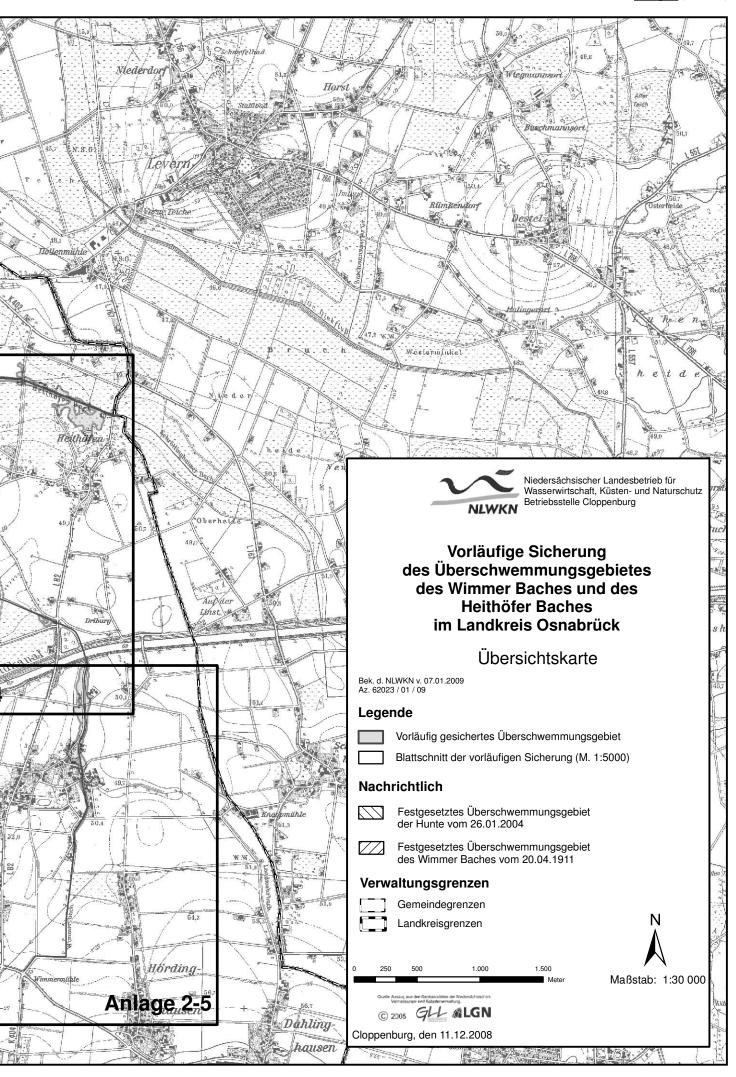


Nr. 1/2009 Anlage 2 (zu S. 12)





Nr. 1/2009 Anlage 1 (zu S. 12)



Ausweisung und Widerruf von Muschelkulturbezirken (David de Leeuw Muschelzucht GmbH, Jever)

AV d. Staatlichen Fischereiamtes Bremerhaven v. 19. 11. 2008 — 65438-1 a —

Auf Antrag der David de Leeuw Muschelzucht GmbH, Dannhalmsburg 6, 26441 Jever, ist aufgrund des § 17 Abs. 2 Nds. FischG vom 1. 2. 1978 (Nds. GVBl. S. 81, 375), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 26. 4. 2007 (Nds. GVBl. S. 144), die Unterschutzstellung der nachfolgend genannten verkleinerten Fläche als Miesmuschelkulturfläche genehmigt worden.

Diese Fläche wird hiermit gemäß \S 17 Abs. 3 Nds. FischG zum Muschelkulturbezirk erklärt.

Mit der Erteilung dieser Genehmigung ist gleichzeitig die Nutzungsbefugnis nach § 1 Abs. 3 Satz 3 des Bundeswasserstraßengesetzes durch das Land Niedersachsen übertragen worden. Eine Befischung darf nur durch den o. g. Fischereibetrieb oder seinen Beauftragten erfolgen.

Bezeichnung der Miesmuschelkulturfläche:

"SW Schuitensand" (K EMS 020).

Geografische Lage auf der Grundlage von WGS 84:

- 1. 53° 31,284'N/006° 56,168'E
- 2. 53° 31,614'N/006° 56,063'E
- 3. 53° 31,481'N / 006° 56,481'E
- 4. 53° 31,121'N/006° 56,520'E.

Die Größe der Kulturfläche beträgt ca. 24,91 ha.

Die Unterschutzstellung dieser Kulturfläche beginnt am 19. 11. 2008 und endet am 18. 11. 2018.

Widerrufsvorbehalt

Diese Genehmigung kann widerrufen werden, wenn Rechtsmittel aufgrund der gleichzeitig vom Staatlichen Fischereiamt Bremerhaven zu veranlassenden Bek. als AV innerhalb eines Monats nach Veröffentlichung im Nds. MBl. eingelegt und als begründet angesehen werden.

Widerru

Aufgrund der vorgenannten Genehmigung wird die Genehmigung zur Anlage der Miesmuschelkulturfläche SW Schuitensand (K EMS 020) vom 27. 2. 2004 (ABl. für den Regierungsbezirk Weser-Ems S. 297) widerrufen.

Der Widerruf wird erst wirksam, wenn der Berechtigte die Fläche, die dieser Genehmigung zugrunde liegt, nutzt, jedoch spätestens, wenn die Genehmigung für diese Fläche unanfechtbar geworden ist.

Die Genehmigung für die o. a. widerrufene Fläche ist dem Staatlichen Fischereiamt in jedem Fall unverzüglich im Original zurückzugeben, je nach dem, welcher Fall zuerst eintritt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage erhoben werden. Die Klage ist beim Verwaltungsgericht Oldenburg, Schlossplatz 10, 26122 Oldenburg, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 20

Staatliches Gewerbeaufsichtsamt Hannover

Abfallrechtliche Entscheidung gemäß § 31 des Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes (Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover)

Bek. d. GAA Hannover v. 7. 1. 2009 — H006334925-001 —

Der Plan des Zweckverbandes Abfallwirtschaft Region Hannover, Karl-Wiechert-Allee 60 c, 30625 Hannover, vom 14. 5. 2008 zur Aufnahme der Abfallschlüsselnummer 101309 in ihren Abfallkatalog und Ablagerung derartiger Abfälle in einer Monodeponie in ihrer planfestgestellten Deponie Hannover-Lahe wurde durch Beschluss vom 5. 12. 2008 festgestellt.

Der verfügende Teil des Planfeststellungsbeschlusses und die Rechtsbehelfsbelehrung werden in der **Anlage** bekannt gemacht. Auf Nebenbestimmungen in Abschnitt III des Planfeststellungsbeschlusses wird hingewiesen.

Der vollständige Planfeststellungsbeschluss einschließlich der Begründung liegt in der Zeit vom

8. 1. 2009 bis 21. 1. 2009 (einschließlich)

 a) bei der Landeshauptstadt Hannover, Foyer der Bauverwaltung (neben der Pförtnerloge), Rudolf-Hillebrecht-Platz 1, 30159 Hannover,

montags bis freitags 6.30 bis 18.00 Uhr,

b) bei der Gemeinde Isernhagen, Bothfelder Straße 33, Bauund Planungsamt, Zimmer Nr. 316, 30916 Isernhagen,

montags bis mittwochs
donnerstags
8.00 bis 17.00 Uhr,
8.00 bis 18.00 Uhr,
9 freitags
8.00 bis 12.00 Uhr,

c) bei der Stadt Lehrte, Rathausplatz 1, Bürgeramt, 3175 Lehrte, montags und dienstags 8.00 bis 18.00 Uhr, mittwochs 8.00 bis 12.00 Uhr, donnerstags freitags 8.00 bis 19.00 Uhr, 8.00 bis 13.00 Uhr,

aus und kann dort während der vorgenannten Dienststunden von jedermann eingesehen werden.

Mit Ablauf des 21. 1. 2009 gilt der Planfeststellungsbeschluss gegenüber den betroffenen Dritten und den Einwendern als zugestellt.

In der Zeit vom **8. 1. 2009 bis 23. 2. 2009 (einschließlich)** kann der vollständige Planfeststellungsbeschluss von allen Betroffenen und Einwendern beim Staatlichen Gewerbeaufsichtsamt Hannover, Am Listholze **74**, 30177 Hannover, schriftlich angefordert werden.

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 20

Anlage

I. Entscheidung

- 1. Gemäß § 31 Abs. 2 des KrW-/AbfG wird hiermit der Plan zur Errichtung und zum Betrieb einer Monodeponie für Asbestzementabfälle auf der planfestgestellten Deponie Hannover-Lahe festgestellt.
- 2. Der festgestellte Plan besteht aus den in Abschnitt II aufgeführten Unterlagen.
- 3. Die unter Abschnitt III niedergelegten Nebenbestimmungen sind bei der Durchführung des Planes zu beachten. Im Übrigen gelten die bisher erteilten Maßgaben für die Deponie unverändert fort.
- 4. Die im Verfahren vorgebrachten Einwendungen sind in dem sich aus Abschnitt III ergebenden Umfang berücksichtigt worden. Sie werden im Übrigen zurückgewiesen. Zur Erläuterung wird auf Abschnitt IV verwiesen.
- 5. Die Kosten des Planfeststellungsverfahrens hat die Antragstellerin zu tragen. Über die Höhe der Kosten ergeht ein gesonderter Bescheid.

6. Aufgrund des \S 80 Abs. 2 Nr. 4 in Verbindung mit \S 80 a der Verwaltungsgerichtsordnung wird die sofortige Vollziehung dieses Planfeststellungsbeschlusses angeordnet.

II. Planunterlagen

(nicht veröffentlicht)

III. Nebenbestimmungen

(nicht veröffentlicht)

IV. Begründung

(nicht veröffentlicht)

V. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Zustellung Klage erhoben werden. Die Klage ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Niedersächsischen Oberverwaltungsgericht, Uelzener Str. 40, 21335 Lüneburg, einzulegen.

Hinweis:

Auf Antrag kann das Niedersächsische Oberverwaltungsgericht, Uelzener Str. 40, 21335 Lüneburg, gemäß § 80 Abs. 5 VwGO die aufschiebende Wirkung der Klage ganz oder teilweise wiederherstellen.

Staatliches Gewerbeaufsichtsamt Oldenburg

Erteilung einer ersten Teilgenehmigung nach § 8 BImSchG; Öffentliche Bekanntmachung (Electrabel Kraftwerk Wilhelmshaven GmbH & Co. KG)

> Bek. d. GAA Oldenburg v. 8. 12. 2008 — 07-171-01/Lin 1.1-02 —

Das GAA Oldenburg hat der Firma Electrabel Kraftwerk Wilhelmshaven GmbH & Co. KG mit der Entscheidung vom 21. 11. 2008 eine erste Teilgenehmigung gemäß § 8 BImSchG in der derzeit geltenden Fassung erteilt.

Gegenstand des Genehmigungsverfahrens war die Errichtung landseitiger Gebäude und Anlagenteile eines Steinkohlekraftwerkes in Wilhelmshaven. Der Bescheid enthält Nebenbestimmungen, um die Erfüllung der Genehmigungsvoraussetzungen des § 6 BImSchG sicherzustellen.

Der vollständige Bescheid kann in der Zeit vom 8. 1. 2009 bis einschließlich 21. 1. 2008 bei folgenden Stellen eingesehen werden:

- Staatliches Gewerbeaufsichtsamt Oldenburg, Theodor-Tantzen-Platz 8, 26122 Oldenburg, Zimmer 435,
 - während der Dienststunden (Montag bis Donnerstag in der Zeit von 8.00 bis 16.30 Uhr, Freitag von 8.00 bis 12.30 Uhr).
- Stadt Wilhelmshaven, Rathausplatz 9, "Technisches Rathaus", 26382 Wilhelmshaven, im Erdgeschossfoyer, während der Dienststunden (Montag bis Donnerstag von
- 7.30 bis 16.00 Uhr und Freitag von 7.30 bis 12.30 Uhr),
 Stadt Schortens, Rathaus, Oldenburger Straße 29, 26419 Schortens, Zimmer 19.
 - während der Dienststunden (Montag, Dienstag und Donnerstag in der Zeit von 8.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 8.00 bis 18.00 Uhr und Freitag von 8.00 bis 12.30 Uhr),
- Gemeinde Butjadingen, Rathaus, Butjadinger Straße 59, Burhave, 26969 Butjadingen, Zimmer 1 und 2,
 - während der Dienststunden (Montag und Dienstag von 7.00 bis 12.30 und 13.30 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.00 bis 15.00 Uhr, Donnerstag von 7.00 bis 12.30 und 13.30 bis 18.00 Uhr und Freitag von 7.00 bis 12.30 Uhr),
- Gemeinde Sande, Rathaus, Hauptstraße 79, 26452 Sande, 1. OG, Zimmer 16,

während der Dienststunden (Dienstag bis Donnerstag von 8.00 bis 16.00 Uhr, Freitag von 8.00 bis12.30 Uhr und Montag von 8.00 bis 18.00 Uhr).

sowie

 Gemeinde Wangerland, Rathaus, Helmsteder Straße 1, 26434 Hohenkirchen, Zimmer 203,

während der Dienststunden (Montag bis Mittwoch von 8.00 bis 16.30 Uhr, Donnerstag von 8.00 bis 17.00 Uhr und Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr).

Nach der öffentlichen Bekanntmachung können der Bescheid einschließlich Begründung bis zum Ablauf der Widerspruchsfrist von den Personen, die Einwendungen erhoben haben, beim Staatlichen Gewerbeaufsichtsamt Oldenburg, Theodor-Tantzen-Platz 8, 26122 Oldenburg, schriftlich angefordert werden. Nach einer Anforderung durch elektronische Post an reinhold.linnemann@gaa-ol.niedersachsen.de kann der vollständige Bescheid den vorgenannten Personen auch als pdf-Datei zur Verfügung gestellt werden.

Gemäß § 10 Abs. 7 und 8 BImSchG i. V. m. § 21 a der 9. BImSchV, jeweils in der derzeit geltenden Fassung, werden der verfügende Teil des Bescheides (Tenor) und die Rechtsbehelfsbelehrung als **Anlage** öffentlich bekannt gemacht.

Die Zustellung des Genehmigungsbescheides an die Personen, die Einwendungen erhoben haben, wird durch diese öffentliche Bekanntmachung ersetzt.

Es wird darauf hingewiesen, dass der Bescheid mit dem Ende der Auslegungsfrist auch gegenüber Dritten, die keine Einwendungen erhoben haben, als zugestellt gilt.

Diejenigen, die in dem unter Beteiligung der Öffentlichkeit durchgeführten Verfahren während der Einwendungsfrist keine Einwendungen erhoben haben, sind mit etwaigen Rechtsbehelfen gegen den Bescheid gemäß § 10 Abs. 3 Satz 5 BImSchG grundsätzlich ausgeschlossen.

— Nds. MBl. Nr. 1/2009 S. 21

Anlage

Erste Teilgenehmigung I. Entscheidung

Tenor

Der Firma Electrabel Kraftwerk Wilhelmshaven GmbH & Co. KG (nachfolgend auch EKW genannt) wird aufgrund ihres Antrages vom 13. 11. 2007 nach Maßgabe dieses Bescheides die 1. Teilgenehmigung zur Errichtung eines Teils eines Steinkohlekraftwerkes auf dem Rüstersieler Groden in Wilhelmshaven erteilt.

Gegenstand der ersten Teilgenehmigung ist

- die Baufeldfreimachung einschließlich Baustelleneinrichtungsflächen und die Errichtung der dazugehörigen technischen Infrastruktur (Erschließungsstraßen, Büro- und Sanitärcontainer, Lagerhallen, Werkstätten, Strom- und Wasseranschlüsse etc.),
- die Errichtung des Maschinenhauses, des Kesselhauses, der Rauchgasreinigung und des Schornsteins sowie der Silos für die Rest- und Hilfsstoffe,
- die Errichtung des Kühlwasserpumpenhauses und der Kraftschlussbecken,
- die Errichtung der Kühlwasserleitungen landseitig bis einschließlich Deichquerung und
- die elektrische Anbindung bis zur kraftwerkseitigen Schaltanlage.

Standort der Anlage ist:

Ort: 26388 Wilhelmshaven Straße: Niedersachsendamm Gemarkung Wilhelmshaven

Flur: 33

Flurstücke: 60/69, 60/134, 60/135, 60/136, 60/144, 60/145,

61/36, 61/37.

Die im anliegenden Inhaltsverzeichnis zum Antrag (Anhang 1 zu diesem Bescheid*) im Einzelnen aufgeführten Unterlagen sind Bestandteil dieses Genehmigungsbescheides und liegen diesem zugrunde.

Konzentrationswirkung

Diese Genehmigung schließt mit ein:

- die Baugenehmigung nach § 75 NBauO
- die Ausnahmegenehmigung nach § 28 a NNatG für die Zerstörung besonders geschützter Biotope im Rüstersieler
- die Befreiung nach § 43 Absatz 8 BNatSchG von den Verbotstatbeständen des § 42 Abs. 1 BNatschG
- die Zustimmung nach § 14 Luftverkehrsgesetz für die Errichtung von Luftfahrthindernissen; für temporär aufgestellte über 100 m hohen Montagekränen ist die Zustimmung in einem gesonderten Verfähren einzuholen
- die Erlaubnis nach § 13 Betriebssicherheitsverordnung für die Errichtung der Dampfkesselumschließung sowie Mon-tage und Installation aller zur Dampfkesselanlage gehörenden baulichen Anlagen, insbesondere Fundamente und Treppenhäuser; nicht von der Erlaubnis erfasst sind die Errichtung der technischen Anlagen einschließlich der Rohrleitungen und Apparate der aus drei Dampferzeugern bestehenden Dampfkesselanlage
- die deichrechtliche Ausnahmegenehmigung innerhalb des Deichbesticks und der 50 m Schutzzone des Rüstersieler Seedeiches folgende Baumaßnahmen durchzuführen:
- *) Hier nicht abgedruckt.

- 1. Kreuzung des Deiches und der 50 m-Deichschutzzone
 - zwei Kühlwasserentnahmeleitungen DN 3 400 mm
 - zwei Kühlwasserrücklaufleitungen DN 3 400 mm
 - einer Fischrückführungsleitung DN 800 mm
- 2. Herstellung eines Schieberbauwerkes innerhalb des Deichbesticks und
- 3. Herstellung eines Zielschachtes für den Rohrvortrieb.

Im Übrigen ergeht diese Genehmigung unbeschadet der behördlichen Entscheidungen, die nach \S 13 BImSchG nicht von der Genehmigung eingeschlossen werden.

Vorläufiges positives Gesamturteil

Im Hinblick auf alle Genehmigungsvoraussetzungen des § 6 BImSchG hat eine vorläufige Beurteilung ergeben, dass der Errichtung und dem Betrieb des gesamten Steinkohlekraftwerkes keine von vornherein unüberwindlichen Hindernisse entgegenstehen.

Anordnung der sofortigen Vollziehung

Die sofortige Vollziehung dieses Bescheides wird angeordnet.

Kostenentscheidung

Die Kosten dieses Verfahrens haben Sie zu tragen. Über die Höhe der Kosten ergeht ein gesonderter Kostenfestsetzungsbe-

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Staatlichen Gewerbeaufsichtsamt Oldenburg, Theodor-Tantzen-Platz 8, 26122 Oldenburg (Postfachanschrift: Postfach 45 49, 26035 Oldenburg), einzulegen.

Herausgegeben von der Niedersächsischen Staatskanzlei Verlag und Druck: Schlütersche Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Hans-Böckler-Allee 7, 30173 Hannover; Postanschrift: 30130 Hannover, Telefon 0511 8550-0, Telefax 0511 8550-2400, Postbank Hannover 4 10-308. Erscheint nach Bedarf, in der Regel wöchentlich. Laufender Bezug und Einzelstücke können durch den Verlag bezogen werden. Bezugspreis pro Jahr 130,40 €, einschließlich 8,53 € Mehrwertsteuer und 12,80 € Portokostenanteil. Bezugskündigung kann nur 10 Wochen vor Jahresende schriftlich erfolgen. Einzelnummer je angefangene 16 Seiten 1,55 €. ISSN 0341-3500. Abonnementservice: Christian Engelmann, Telefon 0511 8550-2424, Telefax 0511 8550-2405

Aktuelle DIN-Normen

| Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen, (DIN 18 065) "Gebäudetreppen, Definitionen, Messregeln, Haupt- maße" (Nds. MBI. 38/2000) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "Feuerschutzabschlüsse, Einbau von Feuerschutztüren in massive Wände aus Mauerwerk oder Beton, Ankerlagen, Ankerformen, Einbau" (Nds. MBI. 38/2000) 4,60 € |
| Bauaufsicht, Technische Baubestimmungen, (DIN 1986 Teil 1) "Entwässerungsanlagen für Gebäude und Grundstücke, Technische Bestimmungen für den Bau" (Nds. MBI. 11/2001) |
| "Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen" (Nds. MBI. 11/2001) |
| der (DIN 1076) und Ausführungsbestimmungen für die Überwachung und Prüfung von Brücken und Durchlässen, RdErl. vom 7. 8. 2002 (Nds. MBI. 39/2002) |
| Bauaufsicht, Technische Baubestimmungen, (DIN 11 622-1 bis 4) "Gärfuttersilos und Güllebehälter" (Nds. MBI. 18/2003) |
| Bauaufsicht, Technische Baubestimmungen, (DIN 18 056) "Fensterwände, Bemessung und Ausführung" (Nds. MBI. 15/2003)3,10 € |
| Bauaufsicht, Technische Baubestimmungen, (DIN 18 516 Teil 4) "Außenwandbekleidungen, hinterlüftet, Einscheiben-Sicherheitsglas, Anforderungen, Bemessung, Prü- |
| fung" (Nds. MBI. 15/2003) |
| "Barrierefreies Bauen – Öffentlich zugängige Gebäude und Arbeitsstätten, Planungsgrundlagen" (Nds. MBI. 25/2003) |
| Bauaufsicht, Technische Baubestimmungen, (DIN 18025-1) "Barrierefreie Wohnungen – Wohnungen für Rollstuhlbenutzer, Planungsgrundlagen" (Nds. MBI. 25/2003) |
| Bauaufsicht, Technische Baubestimmungen, (DIN 18025-2) "Barrierefreie Wohnungen, Planungsgrundlagen" (Nds. MBI. 25/2003)3,10 € |
| Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen, (DIN 1045) "Tragwerke aus Beton, Stahlbeton und Spannbeton" (Nds. MBI. 09/2004) |
| Anlage zu DIN 1045 |
| 4,65 € |
| Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen, (DIN 4123) "Ausschachtungen, Gründungen und Unterfangungen im Bereich bestehender Gebäude" (Nds. MBI. 13/2004) |
| Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen, (DINV 20000) "Anwendung von Bauprodukten in Bauwerken" (Nds. |
| MBI. 08/2004) |
| massive Wände aus Mauerwerk oder Beton; Ankerlagen, Ankerformen Finhau" (Nds MBI 32/2004) 1.55 € |
| Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen: (DIN 1045) "Tragwerke aus Beton, Stahlbeton und Spannbeton" |
| (Nds. MBI. 38/2004) |
| MBI. 21/2005)6.20 € |
| Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen; (DIN V ENV 1992-1-2) "Eurocode 2: Planung von Stahlbeton- und |
| Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen; (DIN V ENV 1992-1-2) "Eurocode 2: Planung von Stahlbeton- und Spannbetontragwerken" Teil 1–2: Allgemeine Regeln – Tragwerksbemessung für den Brandfall (Nds. MBI. 42/2005) |
| Anlage zu DIN V ENV 1992-1-2 |
| Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen; (DIN V ENV 1993-1-2) "Eurocode 3: Bemessung und Konstruktion on Stahlbauten" Teil 1–2: Allgemeine Regeln – Tragwerksbemessung für den Brandfall (Nds. MBI. 42/2005) |
| 1,55 € |
| Anlage zu DIN V ENV 1993-1-2 35,65 € |
| Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen; (DIN V ENV 1994-1-2) "Eurocode 4: Bemessung und Konstruktion |
| von Verbundtragwerken aus Stahl und Beton" Teil 1–2: Allgemeine Regeln – Tragwerksbemessung für den Brandfall (Nds. MBl. 42/2005) |
| Anlage zu DIN V ENV 1994-1-2 35.65 € |

Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen; (DIN V ENV 1995-1-2) "Eurocode 5: Bemessung und Konstruktion von Holzbauten" Teil 1–2: Allgemeine Regeln – Tragwerksbemessung für den Brandfall (Nds. MBI. 42/2005) Technische Baubestimmungen; (DIN V ENV 1996-1-2) "Eurocode 6: Bemessung und Konstruktion von Mauerwerksbauten" Teil 1–2: Allgemeine Regeln – Tragwerksbemessung für den Brandfall (Nds. MBI. 42/2005) Anlage zu DIN 1054: 2005-01...... 18,60 €

(Die Einzelpreise verstehen sich einschl. MwSt. zuzüglich Versandkosten)

Bestellungen erbeten an:

schlütersche

Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG

Postanschrift: 30130 Hannover Adresse: Hans-Böckler-Allee 7, 30173 Hannover Telefon 0511 8550-0 · Telefax 0511 8550-2405 info@schluetersche.de · www.schluetersche.de

Weitere DIN-Normen

Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen; Einwirkungen auf Tragwerke (DIN 1055-3) "Eigen- und Nutz-lasten für Hochbauten" (Nds. MBI. 39/2006).... 9,30 €

Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen; Einwirkungen auf Tragwerke (DIN 1055-4) "Windlasten" (Nds. MBI. 41/2006).......12,40 €

Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen; Einwirkungen auf Tragwerke (DIN 1055-100), Grundlagen der Tragwerksplanung – Sicherheitskonzept und Bemessungsregeln" (Nds. MBI. 42/2006) 4,65 €

Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen; (DIN 11622-1) "Gärfuttersilos und Güllebehälter" (Nds. MBI. 23/2007)

Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen; (DIN EN 206-1) "Beton – Teil 1: Festlegung, Eigenschaften, Herstellung und Konformität" (Nds. MBI. 26/2007)9,30 €

Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen; (DIN 1045) "Beton und Stahlbeton" (Nds. MBI. 28/2007) ... 10,85 €

Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen; (DIN 1053-100) "Mauerwerk – Teil 100: Berechnung auf der Grund-lage des semiprobabilistischen Sicherheitskonzepts" (Nds. MBI 36/2007) 7,75 €

Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen, (DIN 4113-3) "Aluminiumkonstruktionen unter vorwiegend ruhender Belastung – Ausführung und Herstellerqualifikation" (MBL

Bauaufsicht: Technische Baubestimmungen, (DIN 4119) "Oberirdische zylindrische Flachboden-Tankbauwerke aus metallischen Werkstoffen" (MBI. 41/2007).... 6,20 €

(Die Einzelpreise verstehen sich einschl. MwSt. zuzüglich

schlütersche

Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG

Postanschrift: 30130 Hannover Adresse: Hans-Böckler-Allee 7, 30173 Hannover Telefon 0511 8550-0 · Telefax 0511 8550-2405 info@schluetersche.de · www.schluetersche.de